



Parcs  
Canada

Parks  
Canada

Canada



Parc national du Canada

# Forillon

## Rapport de consultation

dans le cadre du renouvellement du  
Plan directeur du parc national Forillon

# Forillon

National Park of Canada

## Consultation Report

for the Renewal of the Forillon National Park  
Management Plan



## **Conception graphique / Graphic Design**

Ghislaine Roy

## **Photographie / Photography**

Page couverture / Front cover :

Parcs Canada / Parks Canada

Site d'interprétation Micmac de Gespeg / Micmac interpretation Site of Gespeg, F. Langlois

Mathieu Dupuis

Roger St-Laurent

Geneviève Carrié Rifou (3, 33)

Mathieu Dupuis (8, 15, 23, 27, 48, 49)

Roger St-Laurent (19-29-32)

Site d'interprétation Micmac de Gespeg / Micmac interpretation Site of Gespeg, F. Langlois (30)

Parcs Canada / Parks Canada

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>
<b>Processus de consultation</b> .....	<b>4</b>
<b>Ce que nous avons entendu</b> .....	<b>7</b>
Éléments de vision .....	8
Stratégie clé 1 Une vision à réaliser ensemble .....	10
Stratégie clé 2 Un milieu naturel en évolution et en santé.....	15
Stratégie clé 3 Un patrimoine culturel unique à protéger et à valoriser.....	19
Stratégie clé 4 Une destination de premier choix en raison de ses riches atouts naturels et culturels.....	23
Secteurs particuliers .....	27
<b>Consultations auprès de la Nation Micmac de Gespeg</b> .....	<b>30</b>
<b>Conclusion</b> .....	<b>32</b>
<b>Étapes suivantes</b> .....	<b>33</b>
<b>Annexe 1</b>	
Tableaux Rapport de consultation sur le Plan directeur du parc national Forillon .....	35
<b>Annexe 2</b>	
Bilan des activités de communication Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux, parc national Forillon.....	45

## Table of contents

<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>
<b>Consultation process</b> .....	<b>4</b>
<b>What we heard</b> .....	<b>7</b>
Vision elements .....	8
Key Strategy 1 Achieving a vision together.....	10
Key Strategy 2 Fostering an evolving and healthy natural environment.....	15
Key Strategy 3 Protecting and enhancing a unique cultural heritage .....	19
Key Strategy 4 Making the park a top destination thanks to its rich natural and cultural assets .....	23
Specific sectors.....	27
<b>Consultations with the Micmac Nation of Gespeg</b> .....	<b>30</b>
<b>Conclusion</b> .....	<b>32</b>
<b>Next steps</b> .....	<b>33</b>
<b>Appendix 1</b>	
Tables Consultation Report on the Forillon National Park Management Plan.....	35
<b>Appendix 2</b>	
Overview of communication activities Management Plan for the overabundant moose population, Forillon National Park.....	45



## Introduction



Le nouveau Plan directeur du parc national Forillon 2022 orientera les mesures et les décisions de gestion et servira d'outil clé pour mobiliser les partenaires et le public. Le document stratégique présente une vision à long terme pour le parc et comporte des objectifs atteignables à court et à moyen terme ainsi que des cibles permettant de mesurer l'atteinte des résultats escomptés. Revu tous les dix ans, il est une exigence de la Loi sur les parcs nationaux du Canada.

L'équipe de gestion a d'abord effectué une évaluation de l'état du parc, qui décrit l'état actuel du parc selon différents indicateurs portant sur l'intégrité écologique, les ressources culturelles, les relations externes, les relations avec les Autochtones, l'expérience du visiteur et les biens bâtis. D'après les résultats de cette évaluation et un examen du plan directeur de 2010, une vision pour les dix prochaines années et quatre stratégies clés ont été présentées dans l'Ébauche de plan directeur du parc national du Canada Forillon 2020. Ce document a été communiqué à la Nation Micmac de Gespeg, aux partenaires, aux intervenants et au public comme point de départ des consultations sur le plan directeur.

The new 2022 Forillon National Park Management Plan will guide management actions and decisions and will serve as a key tool to mobilize partners and the public. The strategic document presents a long-term vision for the park and includes achievable short- and medium-term objectives as well as targets to measure the achievement of expected results. It is reviewed every ten years, as required by the Canada National Parks Act.

The management team first conducted a State of the Park Assessment, which describes the current state of the park based on a number of indicators related to ecological integrity, cultural resources, external relations, Indigenous relations, visitor experience and built assets. Based on the results of this assessment and a review of the 2010 Management Plan, a vision for the next ten years and four key strategies were presented in the Draft 2020 Forillon National Park Management Plan. This document was shared with the Micmac Nation of Gespeg, partners, stakeholders and the public as a starting point for consultations on the management plan.

## Processus de consultation / Consultation process



Parcs Canada a débuté le processus de renouvellement du Plan directeur du parc national Forillon en procédant à l'examen de l'évaluation de l'état du parc. Par la suite, une ébauche de plan directeur a été rédigée, puis présentée publiquement dans le cadre des consultations. La consultation des Canadiens et des Canadiennes est d'ailleurs une obligation de la loi et les politiques de Parcs Canada afin d'obtenir l'opinion des citoyens, des organisations canadiennes et des Autochtones quant à l'orientation proposée pour la gestion du parc national.

Parks Canada began the process of renewing the Forillon National Park Management Plan by reviewing the State of the Park Assessment. Subsequently, a draft management plan was prepared and presented publicly in consultations. Consultation with Canadians is required by law and Parks Canada policy to obtain the views of Canadians, Canadian organizations and Indigenous peoples on the proposed management direction for the national park.

## L'approche retenue

Il était important pour les gestionnaires du parc national Forillon de trouver une formule de consultations qui permettrait au plus grand nombre possible de personnes de s'exprimer. Les moyens retenus ont donc été variés : rencontres d'information et de consultation avec des groupes ciblés, journées portes ouvertes pour le grand public, sondage en ligne et mise en place d'une adresse courriel dédiée aux consultations pour le dépôt de mémoires.

## La préparation

Depuis le début de la démarche de renouvellement du plan directeur, le comité consultatif du parc national Forillon, constitué des représentants d'organismes partenaires, a été régulièrement tenu au courant de son évolution.

Différentes actions de communication ont aussi été prises, afin de faire connaître la démarche de consultations auprès des groupes d'intérêt et de la population :

- Une infolettre sur le sujet a par exemple été publipostée dans chaque résidence, commerce et organisme du territoire de Gaspé;
- Une campagne publicitaire dans les journaux et à la radio a également contribué à informer la population locale;
- Une communication envoyée aux médias a permis à plusieurs de lire les articles qui ont suivi;
- Plusieurs publications ont été faites sur Facebook pour inviter les gens à prendre connaissance de l'ébauche du plan directeur et à partager leurs commentaires.

## Selected approach

It was important for Forillon National Park managers to find a consultation format that would allow as many people as possible to express their thoughts. A variety of means were used: information and consultation meetings with targeted groups, open houses for the general public, online surveys and the creation of an email address dedicated to consultations for the submission of briefs.

## Preparation

Since the beginning of the management plan renewal process, the Forillon National Park Advisory Board, made up of representatives from partner organizations, has been regularly informed of how it is progressing.

Various communication actions have also been taken to make interest groups and the public aware of the consultation process:

- For example, a newsletter on the subject was mailed to every residence, business and organization in Gaspé;
- A newspaper and radio advertising campaign also helped to inform locals;
- Media were contacted, and the resulting articles were read by many;
- Several posts were made on Facebook inviting people to review the draft management plan and share their comments.

## La tenue des consultations publiques

Au début de l'année 2020, des rencontres d'information et de consultation ciblées ont été organisées auprès de différents groupes : le Regroupement de personnes expropriées de Forillon et leur descendance, les élus de la Ville de Gaspé et de la municipalité régionale de comté (MRC) de La Côte-de-Gaspé, le comité consultatif du parc national Forillon et les employés. La Nation Micmac de Gespeg a pour sa part été rencontrée à quelques reprises entre l'automne 2020 et l'hiver 2022. La présentation détaillée de l'ébauche du plan directeur précédait une période de questions et de commentaires. Plus de 70 personnes ont été ainsi consultées.

Les 12 et 13 février 2020, la communauté locale a été invitée à participer à deux journées portes ouvertes, l'une dans le secteur de Corte-Réal, à la salle communautaire de la Nation Micmac de Gespeg, et l'autre à L'Anse-au-Griffon, au Centre culturel le Griffon. La formule comprenait des tables thématiques animées par des employés du parc. Les participants pouvaient arriver à l'heure de leur choix et entamer des discussions sur les sujets qui les intéressaient. Ces rassemblements ont permis à une centaine de personnes de poser leurs questions ou de partager leur vision du développement du parc pour les dix prochaines années.

Afin de permettre à tous les Canadiens et les Canadiennes de participer aux consultations publiques, il a été possible de remplir un sondage en ligne du 12 février au 15 mars 2020 à partir du site [pc.gc.ca/forillon](http://pc.gc.ca/forillon). Ce sondage a aussi été publié sur la plateforme de consultation du gouvernement du Canada. Les opinions de 274 répondants ont ainsi été enregistrées. La plupart provenait de Gaspé.

Enfin, une vingtaine de personnes ou d'organismes ont choisi d'envoyer leurs commentaires par la poste ou leur mémoire à l'adresse courriel [pc.consultations-forillon.pc@canada.ca](mailto:pc.consultations-forillon.pc@canada.ca).

## Public consultations

In early 2020, targeted information and consultation meetings were organized with different groups: the Association of Persons Expropriated from Forillon and their Descendants, elected officials of the City of Gaspé and the La Côte-de-Gaspé Regional County Municipality (RCM), the Forillon National Park Advisory Board and employees Meetings were held with the Micmac Nation of Gespeg a few times between fall 2020 and winter 2022. The detailed presentation of the draft management plan was followed by a question and comment period. More than 70 people were consulted in this way.

On February 12 and 13, 2020, the local community was invited to participate in two open houses, one in the Corte-Réal area, at the Micmac Nation of Gespeg community hall, and the other in L'Anse-au-Griffon, at the Centre culturel le Griffon. The format included themed table discussions facilitated by park staff. Participants could arrive whenever they liked and engage in discussions on topics that interested them. These open houses allowed about 100 people to ask questions or share their vision of the park's development for the next ten years.

To allow all Canadians to participate in the public consultations, an online survey was available from February 12 to March 15, 2020 at [pc.gc.ca/forillon](http://pc.gc.ca/forillon). The survey was also published on the Government of Canada's consultation platform. The opinions of 274 respondents were recorded. Most of them came from Gaspé.

Finally, about 20 individuals or organizations chose to send their feedback or comments by mail or to the email address [pc.consultations-forillon.pc@canada.ca](mailto:pc.consultations-forillon.pc@canada.ca).



## Ce que nous avons entendu / What we heard



Les commentaires recueillis démontrent que les participants sont majoritairement réceptifs aux éléments de vision proposés et aux quatre stratégies clés mentionnées dans l'ébauche du plan directeur. On remarque tout de même que quelques orientations présentées ne font pas l'unanimité. Plusieurs nouvelles propositions ont également été notées.

À noter que les tableaux en annexe (Annexe 1 – Tableaux) sont tirés du sondage en ligne comptant 274 répondants.

The comments collected show that participants are mostly receptive to the proposed vision elements and the four key strategies mentioned in the draft management plan. It was noted, however, that some of the main focuses presented were not unanimously supported. Several new proposals were also noted.

Please note that the tables in the appendix (Appendix 1 – Tables) were taken from the online survey with 274 respondents.



## Éléments de vision

Le nouveau plan directeur contiendra une vision à long terme décrivant les aspirations du parc national Forillon pour les 15 à 20 prochaines années. Voici la proposition telle que présentée dans le document de consultation :

*En 2030, le parc national Forillon continuera d'être reconnu pour l'authenticité de son majestueux paysage naturel et culturel. Avec ses falaises vertigineuses, sa riche forêt boréale et sa faune marine et terrestre abondante, le parc Forillon demeurera un symbole d'harmonie entre la terre et la mer. La riche histoire des occupations antérieures du territoire du parc, qu'elles soient autochtones, commerciales ou agricoles, y sera racontée grâce aux vestiges et constructions d'époque qui ont été préservés pour témoigner de l'harmonie de l'être humain avec le territoire.*

*Les Gaspésiens et les Gaspésiennes ainsi que les visiteurs apprécieront parcourir ses sentiers variés, profiter de points de vue magnifiques, se prélasser sur ses plages et dormir au son des vagues. Le parc Forillon combinera ses efforts avec ceux des collectivités locales afin de le promouvoir comme destination touristique incontournable et d'y offrir des activités et services qui agrémentent le séjour de ses visiteurs.*

## Vision elements

The new management plan will include a long-term vision describing aspirations for Forillon National Park for the next 15 to 20 years. The proposal as presented in the consultation document is as follows:

*In 2030, Forillon National Park will continue to be recognized for the authenticity of its majestic natural and cultural landscape. With its towering cliffs, rich boreal forest and abundant marine and terrestrial wildlife, Forillon Park will remain a symbol of harmony between land and sea. The rich history of those who previously occupied the territory of the park, whether Indigenous, commercial or agricultural, will be recounted through the remnants and constructions from that period that have been preserved to testify to the harmony of human beings with the land.*

*Gaspésians and visitors alike will enjoy following the park's varied trails, taking in magnificent views, lounging on its beaches and sleeping to the sound of waves. Forillon Park will combine its efforts with those of local communities to promote it as a tourist destination not to be missed and to offer activities and services that will enhance visitor experience.*

**L'appréciation envers le parc national Forillon sera rehaussée en :**

- Travaillant en collaboration avec les communautés liées au parc;
- Racontant l'histoire humaine de Forillon, dont les témoins les plus significatifs deviendront un produit intégré à la programmation du parc;
- Incorporant la culture et les connaissances traditionnelles de la Nation Mi'gmaq dans les opérations, l'offre d'activités et la prise de décision;
- Assurant un équilibre constant entre la fréquentation du parc et la protection de ses ressources, entre la quantité et la qualité;
- Faisant face aux défis de la nature et des changements climatiques en mettant de l'avant des mesures d'atténuation et d'adaptation harmonieuses avec les écosystèmes;
- Améliorant la connectivité des espèces peuplant le parc et des écosystèmes avec l'ensemble du territoire gaspésien;
- Renouvelant les infrastructures et l'offre d'expérience offertes aux visiteurs afin d'accroître leur satisfaction et leur sentiment d'attachement.

**Appreciation for Forillon National Park will be enhanced by:**

- Working in collaboration with the park's communities;
- Telling the human history of Forillon, whose most significant witnesses will become an integrated product in the park's programming;
- Incorporating Mi'kmaq culture and traditional knowledge into operations, the activities that are offered and decision making;
- Ensuring a constant balance between park use and resource protection, between quantity and quality;
- Facing the challenges of nature and climate change by implementing mitigation and adaptation measures in harmony with ecosystems;
- Improving the connectivity of the park's species and ecosystems with the entire Gaspé region;
- Renewing infrastructure and the experiences offered to visitors to increase their satisfaction and sense of attachment.

Les réponses à la question du sondage en ligne sur ce sujet démontrent un niveau d'accord élevé avec cette proposition de vision. En effet, 83,21 % des gens affirment être plutôt d'accord ou complètement d'accord avec la version préliminaire proposée (voir Tableau 1).

Les commentaires recueillis indiquent pour leur part que les passages de la vision qui interpellent le plus les répondants concernent le travail en collaboration avec la communauté locale, la mise en valeur de l'histoire humaine ainsi que l'équilibre entre la fréquentation et la protection des ressources.

Responses to the online survey question on this topic demonstrate a high level of agreement with this proposed vision. In fact, 83.21% of people said they somewhat or completely agreed with the proposed draft (see Table 1).

The comments received indicate that the parts of the vision that most appeal to respondents concern working with the local community, the presentation of human history, and the balance between park visitation and resource protection.



Comité consultatif (2019)

Advisory board (2019)

## Stratégie clé 1

### Une vision à réaliser ensemble

Cette stratégie repose sur une collaboration accrue entre Parcs Canada et les communautés et les partenaires locaux dans le but de faire rayonner le parc. La mobilisation et l'appui de la Nation Micmac ainsi que de l'ensemble des différents partenaires, notamment le Regroupement de personnes expropriées de Forillon et leur descendance, mèneront à une gestion plus concertée du parc.

Les réponses à cette section du sondage en ligne démontrent que la majorité des répondants considèrent que chacun des objectifs ciblés dans la stratégie clé 1 sont très importants ou importants (voir Tableau 2).

## Key Strategy 1

### Achieving a vision together

This strategy is based on increased collaboration between Parks Canada and local communities and partners to promote the park. The mobilization and support of the Micmac Nation of Gespeg and of all the different partners—notably the Association of Persons Expropriated from Forillon and their Descendants—will lead to more concerted park management.

Responses to this section of the online survey show that the majority of respondents consider each of the objectives targeted in Key Strategy 1 to be very important or important (see Table 2).

## Objectif 1.1

Les familles expropriées et leurs descendants ont l'opportunité de contribuer à l'élaboration et la mise en place de projets qui rejoignent leurs intérêts

Nous retenons, parmi les commentaires reçus, que l'implication des familles expropriées est primordiale et que leur blessure est encore bien présente. Notons également l'importance pour plusieurs d'étendre les laissez-passer aux 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> générations de personnes expropriées et pour d'autres, de les embaucher. Enfin, la pertinence d'impliquer les personnes expropriées a été remise en question par quelques personnes. Une des raisons évoquées est que le parc devrait se baser sur des données scientifiques actuelles pour effectuer la gestion.

## Objectif 1.2

Le modèle de gouvernance établi avec la Nation Micmac de Gespeg permet d'intégrer et de refléter les valeurs et les connaissances traditionnelles mi'gmaq dans la gestion du parc national Forillon

Comme mentionné plus haut, la majorité des gens adhère à cet objectif. Encore une fois, on dénote le commentaire que la priorité du parc devrait être la conservation, en se fiant sur les connaissances scientifiques et les réalités environnementales actuelles. La question de l'importance de la reconnaissance des personnes expropriées et des Premières Nations est soulevée.

## Objective 1.1

Expropriated families and their descendants have the opportunity to contribute to developing and implementing projects in line with their interests

Among the comments received, we noted that the involvement of expropriated families is essential and that their wounds are still very present. Many people also voiced that it was important to them that the passes offer be extended to the 4th, 5th and 6th generations of expropriated persons, and others noted the importance of hiring them. Finally, the relevance of involving expropriated persons was questioned by some. One of the reasons provided was that the park should base management on current scientific data.

## Objective 1.2

The governance model established with the Micmac Nation of Gespeg makes it possible to integrate and reflect Mi'gmaq values and traditional knowledge in the management of Forillon National Park

As mentioned above, most people support this objective. Again, the comment was made that the park's priority should be conservation, based on current scientific knowledge and environmental realities. The issue of the importance of recognizing expropriated persons and First Nations was raised.

### Objectif 1.3

Les opportunités d'éducation et de sensibilisation sont optimisées et permettent de rejoindre les publics cibles de Parcs Canada, notamment les jeunes, et de les sensibiliser aux thèmes du parc

Cet objectif atteint presque le consensus avec 98 % d'appui, selon le sondage en ligne (voir Tableau 2). Il apparaît très important pour les personnes ayant partagé leur opinion que le parc continue – et bonifie, même – ses activités éducatives auprès des jeunes, notamment dans les camps de jour et les écoles, tous niveaux confondus. Certains affirment cependant qu'il y a des lacunes quant au nombre d'activités organisées avec les écoles du réseau anglophone.

De plus, l'éducation doit pouvoir se faire non seulement dans le parc, mais aussi en dehors de ses frontières. Elle devrait permettre de sensibiliser les jeunes sur leur histoire, la faune, la flore et l'activité physique, notamment.

« Les jeunes appartiennent à notre futur, alors l'éducation et la sensibilisation envers ce public doivent être une priorité. »

Les efforts de sensibilisation sur les comportements à adopter vis-à-vis de la faune et la flore doivent également se poursuivre auprès de la population en général et les visiteurs selon plusieurs participants aux consultations. L'idée de mettre de l'avant les documentaires animaliers réalisés dans le parc est suggérée.

### Objective 1.3

Education and outreach opportunities are optimized and reach Parks Canada's target audiences, notably youth, raising awareness about park themes

This goal nearly reaches consensus with 98% support, according to the online survey (see Table 2). It seems very important to those who shared their opinion that the park continue—and even improve—its educational activities with young people, especially in day camps and schools, at all levels combined. However, some say that there are gaps in the number of activities organized with schools in the English-speaking network.

In addition, education must be available not only within the park, but also outside its borders. These efforts should help educate young people about their history, wildlife, and physical activity, among other things.

“Young people are our future, so education and awareness for this audience must be a priority.”

According to several participants in the consultations, efforts to raise awareness among the general public and visitors about what behaviours to adopt towards wildlife must also continue. Showcasing or promoting animal documentaries made in the park was suggested.

## Objectif 1.4

### La présence du parc national Forillon dans les médias et les campagnes promotionnelles de la Gaspésie s'accroît

Si la majorité des répondants au sondage en ligne est d'accord avec le projet d'accroître les actions de communications du parc, quelques autres considèrent que les campagnes de promotion sont suffisantes. D'autres encore vont jusqu'à remettre en question cet objectif, en affirmant que la venue de plus en plus de visiteurs est néfaste pour les écosystèmes.

Il est aussi mentionné quelques fois de faire la promotion du parc à l'année, de façon à inciter les gens à le visiter à d'autres moments que l'été. On suggère aussi d'élaborer le plan marketing en collaboration avec les acteurs du milieu, de mieux communiquer les activités des concessionnaires et de mettre de l'avant les stratégies environnementales durables, en promouvant par exemple, l'idée de venir en transport en commun.

## Objective 1.4

### There is increased coverage of Forillon National Park in the media and promotional campaigns in Gaspésie

While the majority of online survey respondents agreed with the plan to increase the park's communication efforts, a few others felt that promotional campaigns were sufficient. Others still questioned this objective, claiming that bringing in more and more visitors is harmful to ecosystems.

It was also mentioned a few times that the park should be promoted year-round to encourage people to visit at times other than summer. It was also suggested that the marketing plan be developed in collaboration with local stakeholders, that concessionaires' activities be better communicated and that sustainable environmental strategies be put forward, for example, by promoting the idea of coming by public transit.

## Objectif 1.5

### Les communautés locales et les partenaires ont un plus grand sentiment d'appartenance envers le parc

Cet objectif a fait réagir de nombreuses personnes qui ont tenu à exprimer qu'il était important que le parc implique concrètement la communauté locale (organismes culturels et communautaires, industrie touristique, entreprises, population, etc.) à différents niveaux. Certains ont félicité le parc pour sa grande ouverture, en ce sens, alors que d'autres ont affirmé qu'il y avait place à l'amélioration. Ces derniers reprochent par exemple au parc sa structure administrative qui paraît parfois rigide qui rend difficile le dialogue et la réalisation de projets conjoints. On rappelle aussi de ne pas oublier la communauté anglophone. À l'autre bout du spectre, quelques personnes disent préférer que le parc fasse le moins de collaborations possible, afin d'éviter les conflits d'intérêts.

« Vous êtes partis d'un travail fait en vase clos à une grande ouverture. »

Afin de favoriser le sentiment d'appartenance envers le parc, l'idée de réduire les coûts d'accès, allant même jusqu'à la gratuité pour les résidents locaux, est revenue à quelques reprises.

## Objective 1.5

### Local communities and partners have a greater sense of ownership over the park

This objective caused many people to voice the importance for the park to actively and directly involve the local community (cultural and community organizations, tourism industry, businesses, population, etc.) at different levels. Some praised the park for its openness in this sense, while others said there was room for improvement. The latter criticized, for example, the park's administrative structure, which sometimes seems rigid and makes it difficult to maintain a dialogue or carry out joint projects. Respondents also pointed out that the English-speaking community should not be overlooked. At the other end of the spectrum, a few people said that they would prefer the park to engage in as few collaborations as possible to avoid conflicts of interest.

“You went from working in a vacuum to a wide-open approach.”

To foster a sense of ownership over the park, the idea of reducing access costs, even going so far as making it free for local residents, came up a few times.





## Stratégie clé 2

### Un milieu naturel en évolution et en santé

La préservation de l'intégrité écologique des écosystèmes est au premier rang des priorités de gestion. L'ébauche du plan directeur propose de porter une attention particulière à la forêt de Forillon, qui recouvre 95 % du territoire du parc, ainsi qu'au milieu marin côtier, davantage vulnérables aux impacts des changements climatiques.

La majorité des répondants au sondage en ligne ont indiqué que chacun des objectifs ciblés dans la stratégie clé 2 sont très importants ou importants pour eux (voir Tableau 3).

« Pour pouvoir jouir de la beauté du parc, il est primordial de le préserver. »

## Key Strategy 2

### Fostering an evolving and healthy natural environment

Preserving the ecological integrity of ecosystems is a top management priority. The draft management plan proposes paying particular attention to Forillon's forest, which covers 95% of the park territory, and to the coastal marine environment, which is more vulnerable to the impacts of climate change.

The majority of online survey respondents indicated that each of the goals targeted in Key Strategy 2 were very important or important to them (see Table 3).

**“It's essential that we preserve the park to be able to enjoy its beauty.”**

## Objectif 2.1

### La santé de l'écosystème forestier s'améliore

Des participants ont partagé l'idée de désenclaver le territoire du parc en créant des corridors fauniques. D'autres commentaires reçus prônent plutôt l'absence d'intervention de l'homme, afin de laisser la nature se régénérer d'elle-même. D'autres encore revendiquent le retour de la pêche à la truite dans les cours d'eau douce du parc et le droit de récolter le bois mort ou de faire des coupes pour éclaircir la forêt mature. Nous notons également une préoccupation concernant la présence de coyotes et d'ours à la frontière du parc.

## Objectif 2.2

### Contrôle de la surpopulation des orignaux

Parmi les mesures de contrôle proposées, l'ajustement des modalités de chasse en périphérie du parc obtient le niveau d'acceptabilité sociale le plus élevé avec un peu plus de 76 % (voir Tableau 4).

Cette mesure est suivie de la chasse de conservation à l'intérieur du parc pour laquelle près de 60 % des répondants sont en accord. Dans leurs commentaires, les personnes sondées souhaitent une chasse de conservation encadrée et sécuritaire pour les différents usagers du parc. Si cette mesure est retenue, certains suggèrent qu'une partie de la viande récoltée soit distribuée à des organismes communautaires du milieu.

Une dizaine de répondants ont mentionné être en faveur de laisser la nature faire son œuvre, et ce, sans intervention humaine. C'est-à-dire qu'ils préfèrent qu'aucune mesure de gestion de la population d'orignaux ne soit mise en place.

« Attention aux moyens choisis afin de ne pas aller dans l'excès, quelle que soit l'option [...]. Si un mouvement est enclenché, faites qu'il ne soit pas irréversible. »

## Objective 2.1

### Forest ecosystem health improves

Some participants shared the idea of opening up the park territory by creating wildlife corridors. Other comments received advocated for no human intervention to allow nature to regenerate on its own. Others demanded a return to trout fishing in the park's freshwater streams and the right to harvest dead wood or cut down mature forest. We also noted concerns about the presence of coyotes and bears at the park's perimeter.

## Objective 2.2

### Moose overpopulation is under control

Of the proposed control measures, adjusting hunting patterns in the area around the park received the highest level of social acceptability at just over 76% (see Table 4).

That was followed by conservation hunting within the park, which nearly 60% of respondents agreed with. In their comments, those surveyed indicated they would like to see supervised hunting for conservation that is safe for the park's various users. If this measure is adopted, some suggested that a portion of the meat harvested be distributed to local community organizations.

About 10 respondents mentioned that they were in favour of letting nature do its work, without human intervention. That is to say that they prefer that no moose population management measures be put in place.

“Be careful not go overboard with whatever methods are chosen, regardless of the selected option [...]. If something is set in motion, make sure it's not irreversible.”

« Dans un contexte où la chasse serait permise dans le parc, il est important que cette dernière ne nuise pas aux activités automnales des résidents et des touristes. Particulièrement, les résidents ne doivent pas se sentir menacés par une activité de chasse se déroulant en bordure de leurs terres. »

Note : Comme le Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux a une démarche distincte de celle du Plan directeur du parc national Forillon, vous trouverez, en annexe (Annexe 2 – Bilan des activités de communication, Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux au parc national Forillon), le bilan des activités de communication, un rapport qui lui est propre, expliquant le processus, la préparation et la tenue des consultations publiques.

### **Objectif 2.3**

#### **La conservation des espèces en péril progresse**

Il s'agit de l'objectif ayant obtenu le plus haut taux d'acceptation (96,67 %), dans le sondage en ligne, pour cette stratégie clé (voir Tableau 3). Certaines personnes ont souhaité nuancer en spécifiant être pour la protection des espèces en péril, mais pas au détriment des prédateurs.

### **Objectif 2.4**

#### **Les écosystèmes ayant subi des perturbations anthropiques sont restaurés**

Une forte majorité des participants aux consultations sont en accord avec cet objectif. On nous invite également à prendre en considération le potentiel archéologique connu et présumé dans les secteurs visés par la restauration.

“If hunting is allowed in the park, it's important that it doesn't interfere with residents' and tourists' fall activities. In particular, residents should not feel threatened by any hunting activity taking place on the edge of their land.”

Note: Since the hyperabundant moose management plan uses a separate approach from the Forillon National Park Management Plan, a separate report on communication activities, which explains the process for public consultations as well as how they were prepared and carried out, has been included in Appendix 2 – Overview of communication activities, Management Plan overabundant moose population, Forillon National Park.

### **Objective 2.3**

#### **Conservation of species at risk is enhanced**

This was the objective with the highest acceptance rate (96.67%) in the online survey for this Key Strategy (see Table 3). Some people wanted to qualify this by specifying that they were for the protection of endangered species, but not at the expense of predators.

### **Objective 2.4**

#### **Ecosystems that have been disturbed by human activity are restored**

A strong majority of consultation participants agreed with this objective. We were also encouraged to consider the known and suspected archaeological potential in the areas targeted for restoration.

## Objectif 2.5

Les plus récentes données concernant les changements climatiques sont utilisées pour orienter la gestion et les opérations du parc

Pour plusieurs, le parc devrait se positionner en leader face à l'adaptation aux changements climatiques. Les gens se disent satisfaits des travaux de restauration de la plage de Cap-des-Rosiers et de ceux réalisés à Penouille. Certaines personnes appellent à la prudence dans les actions à entreprendre, puisqu'il est difficile de prédire les effets des changements climatiques, alors que d'autres croient que nous devrions être plus résilients à voir se transformer les écosystèmes.

## Objectif 2.6

Les efforts de conservation et les avancées scientifiques réalisés au parc national Forillon sont davantage reconnus

La plupart des gens trouvent qu'il est important que le parc communique davantage le travail fait en conservation, avec des panneaux d'interprétation, des baguages d'oiseaux et diverses activités amusantes, par exemple. On recommande même d'impliquer les citoyens dans la collecte de données scientifiques et de développer plus de projets avec les institutions scientifiques et scolaires.

« Il est important d'amener au reste des citoyens des éléments pour comprendre les efforts de conservation et les avancées scientifiques réalisés à Forillon. Cela peut même amener à motiver certains à agir et à poursuivre les efforts à leur manière. Ce type de partage est essentiel pour avancer dans la lutte et l'adaptation aux changements climatiques. »

## Objective 2.5

The latest climate change data is used to guide park management and operations

For many, the park should be a leader in adapting to climate change. People said they were satisfied with the restoration of the beach at Cap-des-Rosiers and with the work done at Penouille. Some people called for caution in taking action, since it is difficult to predict the effects of climate change, while others believe we should be more resilient to seeing ecosystems change.

## Objective 2.6

There is more recognition of conservation efforts and scientific advances made in Forillon National Park

Most people feel that it is important for the park to communicate more about the work being done in relation to conservation, interpretation panels, bird banding and various fun activities, for example. It was even recommended that the public be involved in collecting scientific data and that more projects with scientific and educational institutions be developed.

“It's important to have things to help the public understand conservation efforts and the scientific advances made in Forillon Park. This might even motivate some people to take action and continue these efforts in their own way. This type of sharing is essential to make progress in the fight against and in adapting to climate change.”



### **Stratégie clé 3**

## **Un patrimoine culturel unique à protéger et à valoriser**

Parcs Canada a la volonté d'accroître les connaissances sur les nombreuses ressources culturelles, de mieux les conserver et de communiquer davantage leur valeur patrimoniale, avec le soutien de partenaires régionaux. Cette stratégie concerne les bâtiments, les objets, les paysages et les ressources archéologiques. Une approche de gestion spécifique pour le secteur de Grande-Grave est prévue.

Les réponses à la question du sondage en ligne concernant cette stratégie clé démontrent que la grande majorité des répondants considèrent que chacun des objectifs ciblés est très important ou important pour eux (voir Tableau 5).

### **Key Strategy 3**

## **Protecting and enhancing a unique cultural heritage**

Parks Canada is committed to increasing knowledge about the many cultural resources, to better conserving them and to further communicating their heritage value with the support of regional partners. This strategy concerns buildings, objects, landscapes and archaeological resources. A specific management approach is planned for the Grande-Grave sector.

Responses to the online survey question regarding this key strategy show that the vast majority of respondents consider each of the targeted goals to be very important or important to them (see Table 5).

### Objectif 3.1

#### Le niveau de connaissances et les conditions de conservation de la collection d'objets historiques de Forillon s'améliorent en vue d'assurer leur conservation à long terme

En plus du grand nombre de personnes en accord avec l'objectif de conservation des objets historiques, plusieurs d'entre elles ont insisté pour qu'ils soient davantage mis en valeur. De plus, des commentaires ont été comptabilisés très souvent concernant les infrastructures, les bâtiments patrimoniaux et les cimetières à préserver. Certains urgent le parc à mieux les entretenir et d'autres souhaiteraient voir davantage les maisons patrimoniales mises en valeur de l'intérieur pour en faire des musées ou de l'hébergement. Un nombre encore plus élevé de personnes ont mentionné qu'ils souhaiteraient ardemment que le phare de Cap-des-Rosiers, situé tout juste à l'extérieur de la limite du parc, devienne la propriété de Parcs Canada pour assurer sa pérennité.

Un autre commentaire est revenu à plusieurs reprises : rapatrier au Musée de la Gaspésie les artefacts de Forillon entreposés à Québec. D'autre part, la direction des collections de Parcs Canada est également interpellée pour mieux classer sa base de données. Enfin, quelques commentaires concernent l'entretien adéquat des végétaux alimentaires et ornementaux.

« En respect pour les familles expropriées, les bâtiments et objets qui témoignent de leur mode de vie devraient être mis en avant-plan. »

### Objective 3.1

#### The level of knowledge and the conservation conditions for collecting historic objects from Forillon are improved to ensure their long-term conservation

In addition to the large number of people who agreed with the objective of preserving historic objects, several of them urged that they be given more prominence. In addition, many comments were received regarding infrastructure, heritage buildings and cemeteries that should be preserved. Some urged the park to do a better job of maintaining them, and others would like to see more interior of heritage houses for use as museums or accommodations. An even greater number of people mentioned that they would very much like to see the Cap-des-Rosiers lighthouse, located just outside the park boundary, become the property of Parks Canada to ensure its continued survival.

Another comment came up several times: repatriating Forillon artifacts currently stored in Québec City to the Musée de la Gaspésie. On the other hand, Parks Canada's collections branch was also called upon to organize its database better. Finally, a few comments concerned the proper care of food and ornamental plants.

“Regarding expropriated families, the buildings and objects that bear witness to their way of life should be given more prominence.”

### Objectif 3.2

#### La valeur patrimoniale des ressources culturelles est mieux communiquée aux visiteurs et au grand public

Les participants aux consultations ont recommandé à quelques reprises d'installer plus de panneaux commémoratifs et d'interprétation près des anciens sites habités, notamment, et d'utiliser le savoir des aînés.

« Je pense que de faire connaître la valeur de ces richesses culturelles est l'une des clés qui permettra au parc national Forillon d'en assurer leurs survies et leur protection à long terme. Les gens sont plus portés à protéger ce qu'ils aiment, et à aimer ce qu'ils connaissent. »

### Objectif 3.3

#### La Nation Micmac de Gespeg et Parcs Canada travaillent en collaboration en vue de conserver, protéger et mettre en valeur la culture et le patrimoine mi'gmaq

La majorité des gens adhère à cet objectif, dont certaines personnes qui proposent d'intégrer des toponymes en langue mi'gmaq à différents lieux du parc. Cependant, pour 18 % des répondants au sondage en ligne (voir Tableau 5), la collaboration avec la Nation Micmac de Gespeg est peu ou pas du tout importante.

### Objective 3.2

#### The heritage value of cultural resources is better communicated to visitors and the general public

A few recommendations from consultation participants included more commemorative and interpretive signage near old settlement sites, and the use of Elders' knowledge.

"I think that making the value of these cultural treasures known is one of the keys that will allow Forillon National Park to ensure their survival and long-term protection. People are more likely to protect what they like, and to like what they know."

### Objective 3.3

#### The Micmac Nation of Gespeg and Parks Canada work together to conserve, protect and present Mi'gmaq culture and heritage

Most people agreed with this objective, including some who suggested that Mi'gmaq place names be incorporated into various locations in the park. However, for 18% of online survey respondents (see Table 5), collaboration with the Micmac Nation of Gespeg is not very or not at all important.

### Objectif 3.4

#### Les paysages culturels significatifs sont identifiés et conservés pour témoigner de l'histoire du parc

Le maintien des paysages de Forillon est vu comme une priorité par une grande majorité des gens consultés.

« Le maintien des paysages doit être priorisé dans le secteur de Grande-Grave. Ce sont ces paysages qui donnent l'âme à ce secteur. »

### Objectif 3.5

#### Les ressources archéologiques sont mieux identifiées, documentées et protégées

Ce dernier objectif de la stratégie 3 est encore une fois considéré comme important pour les répondants. On propose même de réaliser une étude de potentiel archéologique exhaustive et d'amorcer de grandes campagnes d'inventaire archéologique sur toute la péninsule.

### Objective 3.4

#### Significant cultural landscapes are identified and preserved as a record of the park's history

Maintaining Forillon's landscapes is seen as a priority by a large majority of those consulted.

"Maintaining the landscape must be prioritized in the Grande-Grave sector. Those landscapes are the heart and sole of that area."

### Objective 3.5

#### Archaeological resources are better identified, documented and protected

This last objective of Key Strategy 3 was once again considered important to respondents. Carrying out an exhaustive archaeological potential study was even proposed, along with initiating large archaeological inventory campaigns on the whole peninsula.





## **Stratégie clé 4**

### **Une destination de premier choix en raison de ses riches atouts naturels et culturels**

Cette stratégie porte sur la création d'occasions mémorables et de grande qualité, et ce, en toutes saisons. Elle vise à enrichir l'offre de services et d'activités disponibles afin que le parc national Forillon se positionne comme une destination récréotouristique incontournable. Nous misons sur les paysages grandioses et les écosystèmes présents dans le parc tout en racontant l'histoire des occupations antérieures du territoire et sur la façon dont ils y ont vécu.

Les réponses à cette question du sondage en ligne démontrent que la majorité des répondants considèrent que chacun des objectifs ciblés dans la stratégie clé 4 sont très importants ou importants (voir Tableau 6). À la lecture des commentaires reçus, il est toutefois évident que les gens ne souhaitent pas que le développement des services aux visiteurs ait un impact sur la faune et la flore.

## **Key Strategy 4**

### **Making the park a top destination thanks to its rich natural and cultural assets**

This strategy focuses on creating memorable, high-quality opportunities year-round. The goal is to enrich the offer of services and activities available so that Forillon National Park positions itself as a recreation and tourist destination not to be missed. We are focusing on the park's magnificent landscapes and ecosystems, while telling the story of how the land was once occupied and how those people lived.

Responses to this question of the online survey show that the majority of respondents consider each of the objectives targeted in Key Strategy 4 to be very important or important (see Table 6). Based on the comments important received, however, it is clear that people do not want the development of visitor services to impact wildlife.

## Objectif 4.1

### Une meilleure répartition et gestion de la fréquentation permet d'assurer une expérience de qualité aux visiteurs

Il s'agit de l'objectif qui récolte le plus d'appui dans cette stratégie, selon le sondage en ligne (voir Tableau 6). Plusieurs personnes ont souligné qu'il y avait trop de visiteurs en été et que c'était selon eux néfaste pour la circulation routière, pour les écosystèmes et pour l'expérience des visiteurs.

« Il me semble hyperimportant de travailler à allonger la saison pour avoir une meilleure répartition de la fréquentation. C'est peu intéressant d'aller dans le parc durant les vacances de la construction. »

Lors des consultations, un très grand nombre de participants ont dit souhaiter le retour des activités hivernales comme avant 2012 et ont proposé d'autres idées à développer, en collaboration avec des organismes et des entreprises locales ou non : plus de sentiers pour le ski de fond, la raquette et le fatbike, plus de bâtiments de services ouverts et chauffés, de l'offre d'hébergement hivernal, plus de stationnements ouverts, l'entretien et la mise en valeur de la ligne frontière pour les motoneigistes, l'organisation d'événements et d'activités, le développement du ski hors-piste, des forfaits en partenariat avec la communauté, etc. Ils suggèrent aussi de continuer d'offrir certains services et activités plus longtemps à l'automne pour accueillir adéquatement les touristes européens et inciter les Québécois et les Québécoises à voyager l'automne.

## Objective 4.1

### Visitation is better distributed and managed to ensure a high-quality visitor experience

This is the objective with the most support in this strategy, according to the online survey (see Table 6). Several people noted that there were too many visitors in the summer and that they felt this was detrimental to traffic, ecosystems and visitor experience.

“I find it very important to work on lengthening the season to have a better distribution of visitation. It's not as exciting to go to the park during the construction holiday.”

During consultations, a very large number of participants said they would like to see winter activities return to the way they were before 2012 and proposed other ideas to be developed, in collaboration with local and non-local organizations and businesses. These included more trails for cross-country skiing, snowshoeing and fatbiking, more open and heated service buildings, offering winter accommodations, more open parking lots, maintaining and enhancing the boundary line for snowmobilers, organizing events and activities, developing backcountry skiing, offering packages in partnership with the community, etc. They also suggested continuing to offer certain services and activities longer in the fall to adequately welcome European tourists and encourage Quebecers to travel in the fall.

## Objectif 4.2

Le programme d'interprétation offert aux visiteurs est renouvelé grâce à un nouveau plan d'interprétation intégrant à la fois les volets naturels, culturels et historiques ainsi que les connaissances autochtones

Plusieurs personnes insistent pour que la vie des personnes expropriées soit mise de l'avant pas seulement à Grande-Grave et même que l'histoire des villages environnants soit racontée. On propose aussi, par exemple, que la vallée de L'Anse-au-Griffon, le secteur de l'érablière, le site de l'écrasement d'avion de la Rimouski Airlines survenu en 1948 et l'histoire de la pêche commerciale à Penouille soient mis en valeur. Les sujets à propos de la faune et de la flore devraient également être intégrés au nouveau plan d'interprétation.

Quelques personnes demandent à ce que les panneaux d'interprétation en place soient rafraichis et que d'autres soient ajoutés à divers endroits, mais aussi à ce qu'il y ait plus de guides interprètes. L'idée d'organiser plus d'activités d'interprétation de type causerie en collaboration avec le Regroupement des personnes expropriées et leur descendance ainsi qu'avec la Nation Micmac de Gespeg est aussi proposée pour favoriser le contact humain. Enfin, certains remettent en question la partie de cet objectif qui concerne l'intégration des connaissances autochtones au programme d'interprétation.

## Objective 4.2

The interpretation program offered to visitors is renewed with a new interpretive plan that integrates natural, cultural and historical components as well as Indigenous knowledge

Many people insisted that the lives of expropriated persons be given prominence, not only in Grande-Grave, and even that the history of the surrounding villages be told. It was also suggested, for example, that the L'Anse-au-Griffon Valley, the maple grove sector, the site of the Rimouski Airlines plane crash in 1948 and the history of commercial fishing in Penouille be showcased. Wildlife topics should also be included in the new interpretive plan.

A few people asked that the existing interpretive signs be refreshed and that others be added in various locations, but also that there be more interpretive guides. The idea of organizing more interpretive activities, such as talks in collaboration with the Association of Persons Expropriated from Forillon and their Descendants and the Micmac Nation of Gespeg, was also proposed to promote human interaction. Finally, some questioned the part of this objective that deals with incorporating Indigenous knowledge into the interpretation program.

### Objectif 4.3

#### L'offre d'hébergement dans le parc est bonifiée en vue de répondre aux attentes des clientèles cibles

Plusieurs personnes seraient ravies de voir plus d'hébergement apparaître dans le parc, puisque la demande dépasse l'offre en période estivale (campings, prêts-à-camper, arrière-pays, de luxe, dortoirs, etc.). On salue les récents investissements pour l'aménagement des Oâsis.

Bien que cet objectif soit considéré comme important ou très important par une majorité, il est intéressant de noter que 20 % des répondants au sondage en ligne trouvent peu ou pas du tout important de bonifier l'offre d'hébergement dans le parc (voir Tableau 6). Certains commentaires reçus indiquent notamment que le parc devrait se concentrer sur sa mission première : la conservation. Il est aussi suggéré de promouvoir les hébergements à proximité, à l'extérieur du parc.

### Objectif 4.4

#### Forillon est reconnu pour sa diversité d'activités récréatives et sa gamme de services connexes

Un très grand nombre de personnes ont demandé à ce que de nouveaux sentiers soient développés, autant pour la randonnée que le vélo. Diverses idées d'activités à ajouter ont été lancées : plongée, patin à roulettes, kitesurf, tour de voilier, canot, observation des phoques, etc. On propose aussi de développer ces activités un peu partout dans le parc et pas seulement à Grande-Grave.

### Objectif 4.5

#### Les efforts de mise à niveau des installations destinées aux visiteurs et des bâtiments du parc se poursuivent et la condition de ceux-ci s'améliore

Il est proposé d'installer des blocs sanitaires à quelques endroits stratégiques et de rehausser les produits dans les boutiques. Plusieurs personnes recommandent aussi d'améliorer la signalisation. La question de l'accessibilité est également revenue à quelques reprises.

### Objective 4.3

#### The accommodation offer in the park is improved to meet the target clientele's expectations

Many people would be delighted to see more accommodations in the park, as demand exceeds supply during summer months (campgrounds, ready-to-camp accommodations, backcountry camping, "glamping" sites, dormitories, etc.). Recent investments in developing the Oâsis were commended.

While this objective is considered important or very important by a majority, it is interesting to note that 20% of online survey respondents found it not very or not at all important to improve the accommodation offer in the park (see Table 6). Some of the comments received indicated that the park should focus on its primary mission: conservation. It was also suggested that nearby accommodations outside the park be promoted.

### Objective 4.4

#### Forillon is recognized for its diverse recreational activities and its range of related services

A large number of people have asked for new trails to be developed, both for hiking and biking. Various ideas for additional activities were put forward, including: diving, roller skating, kite surfing, sailboat tours, canoeing, seal watching, etc. It was also suggested that these activities be developed throughout the park, not only in Grande-Grave.

### Objective 4.5

#### Efforts to upgrade visitor facilities and park buildings continue, and their condition improves

Installing toilet blocks in a few strategic locations was suggested, along with enhancing the products available in stores. Several people also recommended improving signage. The issue of accessibility also came up a few times.



## Secteurs particuliers

Dans l'ébauche du plan directeur, deux secteurs ont été identifiés comme nécessitant une approche de gestion plus appuyée que le reste du parc, soit le secteur de Grande-Grave et celui de Cap-Bon-Ami. Une telle approche spécifique est justifiée en raison de leurs enjeux de gestion plutôt uniques et de leur signification particulière pour le public et les communautés locales.

Les réponses à ces questions du sondage en ligne démontrent que la forte majorité des répondants considèrent que chacun des objectifs ciblés dans cette approche spécifique est très important ou important, ce qui vient confirmer la pertinence d'une telle approche pour ces secteurs (voir Tableaux 7 et 8).

## Specific sectors

In the draft management plan, two sectors were identified as needing a stronger management approach than the rest of the park, namely the Grande-Grave and Cap-Bon-Ami sectors. This kind of specific approach is warranted because of their rather unique management issues and their special significance to the public and local communities.

Responses to these questions in the online survey show that a strong majority of respondents consider each of the objectives targeted in this specific approach to be very important or important, confirming the relevance of such an approach for these sectors (see Tables 7 and 8).

## Objectif 1

L'aménagement des infrastructures du secteur de Cap-Bon-Ami (route d'accès, stationnements, aire de camping) est repensé en tenant compte de la problématique d'érosion côtière, du cachet unique de celui-ci et de l'expérience offerte aux visiteurs

Plusieurs répondants ont souligné les problèmes liés à la forte circulation vers le Cap-Bon-Ami en période estivale. Ils proposent l'implantation d'un système de transport en commun ou l'amélioration du stationnement, par exemple. Concernant le camping, il est suggéré de développer des sites côté montagne. Enfin, quelques personnes ont demandé à ce que davantage d'activités culturelles ou autres soient organisées dans ce secteur.

## Objectif 2

L'intégrité physique des bâtiments et des ouvrages patrimoniaux à Grande-Grave s'améliore afin de conserver leur valeur patrimoniale

Plusieurs commentaires prônent la préservation des bâtiments patrimoniaux déjà mis en valeur, mais aussi la restauration des maisons abandonnées qui sont en mauvais état. Les participants aux consultations insistent aussi pour que ces bâtiments servent à quelque chose, par la suite. Le quai est une infrastructure importante également pour eux.

## Objective 1

Developing infrastructures in the Cap-Bon-Ami sector (access road, parking lots, camping area) is reconsidered, taking into account the problem of coastal erosion, the unique character of the sector and the experience offered to visitors

Several respondents noted problems associated with heavy traffic to Cap-Bon-Ami during summer months. They proposed implementing a public transit system or parking improvements, for example. Concerning camping, it was suggested that sites be developed on the mountain side. Finally, a few people asked for more cultural and other activities to be organized in this sector.

## Objective 2

The physical integrity of heritage buildings and structures in Grande-Grave is improved to maintain their heritage value

Several comments advocated for the preservation of heritage buildings that are already being showcased, as well as the restoration of abandoned houses that are in poor condition. Participants in the consultations also insisted that these buildings be used for something afterwards. The wharf is an important infrastructure for them as well.



### Objectif 3

L'aménagement et l'accessibilité de l'ensemble du secteur Grande-Grave sont redéfinis afin d'assurer une expérience sécuritaire et de qualité aux visiteurs

Encore une fois, la congestion de la circulation en période estivale est soulignée. Les gens sont partagés entre l'idée d'ajuster les routes et les stationnements pour permettre d'accueillir plus de véhicules et celle d'interdire les roulottes, voire même les voitures, au profit d'un service de navette. Certains rappellent l'importance de respecter l'environnement particulier de ce secteur.

### Objective 3

The layout and accessibility of the entire Grande-Grave sector are redefined to ensure a safe and high-quality experience for visitors

Once again, traffic congestion during summer months was highlighted. People are divided between adjusting roads and parking lots to accommodate more vehicles and banning trailers, or even cars, in favour of a shuttle service. Some reiterated the importance of respecting the particular environment of this sector.

## Consultations auprès de la Nation Micmac de Gespeg / Consultations with the Micmac Nation of Gespeg



Les représentants élus de la Nation Micmac de Gespeg ont pris soin de formuler des commentaires et préoccupations à la suite des rencontres tenues en novembre 2020 et en avril 2021. Il faut noter que des points s'ajoutent aux commentaires formulés par des membres des communautés mi'gmaq qui ont pu aussi s'exprimer lors des consultations publiques de l'hiver 2020.

Dans l'ensemble, les élus étaient en accord avec les propositions soumises dans l'ébauche du plan directeur. Les points soulevés sont les suivants :

- Indiquer que le parc national Forillon est situé sur le territoire traditionnel non-cédé mi'gmaq.
- S'assurer que le plan directeur ne limite pas la portée d'autres ententes en vigueur ou en cours de discussion.

The elected representatives of the Micmac Nation of Gespeg took the time to formulate comments and concerns following the meetings held in November 2020 and April 2021. It should be noted that these points are in addition to the comments made by members of Mi'gmaq communities who were also able to express their views during public consultations in winter 2020.

Overall, the elected officials were in agreement with the proposals submitted in the draft management plan. The following points were raised:

- Indicating that Forillon National Park is located on traditional, unceded Mi'gmaq territory.
- Ensuring that the management plan does not limit the scope of other agreements in place or under discussion.



- Faire en sorte, dans la stratégie clé n° 2, que l'approche de gestion concernant un écosystème en évolution et en bonne santé reflète la vision de la Nation Micmac de Gespeg en y intégrant un mélange des savoirs autochtones des Mi'gmaq et de données scientifiques. Cela garantira que les mesures sont prises dans une perspective mi'gmaq.
  - Privilégier la chasse communautaire mi'gmaq aux autres mesures de contrôle de la population d'originaux. Considérer que les Mi'gmaq ont des droits sur la chasse à l'original et que cela fait traditionnellement partie de leur l'alimentation de base.
  - Voir les activités d'interprétation sur la culture mi'gmaq comme une façon de se réconcilier, pour que les touristes réalisent qu'ils sont sur un territoire mi'gmaq. C'est un début et c'est une bonne relation à développer.
  - Utiliser un langage qui reflète les droits et les responsabilités des Mi'gmaq, en les présentant comme des gardiens du territoire.
- Ensuring that, for Key Strategy 2, the management approach for a healthy and evolving ecosystem reflects the vision of the Micmac Nation of Gespeg by integrating a mix of Mi'gmaq Indigenous knowledge and scientific data. This will ensure that actions are taken from a Mi'gmaq perspective.
  - Giving preference to community-based Mi'gmaq hunting over other moose population control measures. Considering that the Mi'gmaq have rights to moose hunting and that it is traditionally part of their staple diet.
  - Having interpretive activities on Mi'gmaq culture as means of reconciliation, so that tourists realize they are on Mi'gmaq territory. It is a start, and it is a good relationship to develop.
  - Using language that reflects the rights and responsibilities of the Mi'gmaq and presenting them as keepers of the land.

## Conclusion



L'équipe de gestion du parc national Forillon est satisfaite de la participation aux différentes activités de consultation et de la qualité des commentaires reçus. On remarque qu'il y a consensus sur la grande majorité des propositions contenues dans l'ébauche du plan directeur, surtout en ce qui concerne la place des personnes expropriées dans la gestion du parc et la mise en valeur de leur histoire, l'aspect de la conservation de la faune et de la flore, ainsi que le développement de l'offre quatre saisons. En revanche, le fait que le gouvernement du Canada travaille à faire progresser la réconciliation et à renouveler la relation avec les peuples autochtones préoccupe les répondants quant à la place accordée aux familles expropriées. Les consultations ont aussi permis de mettre en évidence l'importance pour les participants que le parc s'implique pour la préservation du phare de Cap-des-Rosiers.

The Forillon National Park management team is satisfied with the participation in the various consultation activities and the quality of the comments received. It was noted that there was consensus on the vast majority of the proposals contained in the draft management plan, especially with regard to the place of expropriated persons in park management and in presenting their history, the conservation of fauna and flora, as well as the development of activities and services offered year-round. On the other hand, the fact that the Government of Canada is working towards making progress in reconciliation and renewing relationships with Indigenous peoples is of concern to respondents with respect to space given to expropriated families. The consultations also made it possible to highlight the importance for participants that the park be involved in preserving the Cap-des-Rosiers lighthouse.

## Étapes suivantes / Next steps



L'ensemble des commentaires recueillis et des propositions soumises ont été analysés afin de déterminer les ajustements nécessaires à l'ébauche de plan directeur, le tout afin d'assurer que celui-ci reflète bien les préoccupations et les intérêts exprimés par les participants.

Le plan directeur du parc national Forillon a été finalisé à la lumière des commentaires reçus. Il a été soumis au ministre de l'Environnement et du Changement climatique à la fin de l'année 2022 en vue de son dépôt au Parlement canadien.

Un examen de la mise en œuvre du plan directeur sera réalisé annuellement et rendu public afin de rendre compte de la progression vers les objectifs ciblés par le plan.

All comments and proposals received were reviewed to determine what adjustments need to be made to the draft management plan to ensure that it reflects the concerns and interests expressed by participants.

The Forillon National Park Management Plan has been finalized based on the comments received. It was submitted to the Minister of Environment and Climate Change at the end of 2022 to be tabled in Canadian Parliament.

A review of how the management plan is being implemented will be conducted annually and made public to report on progress towards the objectives targeted in the plan.



## **Annexe 1**

---

### **Tableaux**

**Rapport de consultation  
sur le Plan directeur  
du parc national Forillon**

## **Appendix 1**






---

### **Tables**

**Consultation Report  
on the Forillon National  
Park Management Plan**






**Tableau 1**

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec la vision préliminaire proposée?

Choix	Pourcentage	Compte	
Complètement d'accord	36,13 %	99	
Plutôt d'accord	47,08 %	129	
Neutre	8,76 %	24	
Plutôt en désaccord	5,47 %	15	
Complètement en désaccord	2,55 %	7	
Total	100 %	274	

**Table 1**

To what extent do you agree with the proposed preliminary vision?

Choice	Percentage	Number	
Totally agree	36.13%	99	
Somewhat agree	47.08%	129	
Neutral	8.76%	24	
Somewhat disagree	5.47%	15	
Completely disagree	2.55%	7	
Total	100%	274	

## Tableau 2

Dans quelle mesure les objectifs ci-dessous visés par cette stratégie sont importants pour vous?

	Très important	Important	Peu important	Pas du tout important	Aucune opinion	Total
Davantage d'implication des familles expropriées et leurs descendants dans la gestion du parc	50,61 % (125)	31,98 % (79)	14,57 % (36)	0,81 % (2)	2,02 % (5)	100 % (247)
Une meilleure intégration des valeurs et connaissances traditionnelles mi'gmaq dans la gestion du parc	35,89 % (89)	36,69 % (91)	16,94 % (42)	8,06 % (20)	2,42 % (6)	100 % (248)
Davantage d'occasions d'éducation et de sensibilisation, notamment auprès des jeunes	61,20 % (153)	36,80 % (92)	2,00 % (5)	0,00 % (0)	0,00 % (0)	100 % (250)
Une présence accrue du parc national Forillon dans les médias et les campagnes promotionnelles	33,73 % (84)	44,58 % (111)	17,27 % (43)	3,61 % (9)	0,80 % (2)	100 % (249)
Davantage de partenaires impliqués dans la livraison du mandat de Parcs Canada	32,40 % (81)	47,20 % (118)	15,20 % (38)	2,40 % (6)	2,80 % (7)	100 % (250)

## Table 2

How important are the following objectives of this strategy to you?

	Very important	Important	Not very important	Not at all important	No opinion	Total
More involvement of expropriated families and their descendants in the management of the park	50.61% (125)	31.98% (79)	14.57% (36)	0.81% (2)	2.02% (5)	1.00% (247)
Better integration of Mi'gmaq traditional values and knowledge into the management of the park	35.89% (89)	36.69% (91)	16.94% (42)	8.06% (20)	2.42% (6)	100% (248)
More education and awareness opportunities, especially for youth	61.20% (153)	36.80% (92)	2.00% (5)	0.00% (0)	0.00% (0)	100% (250)
An increased presence of Forillon National Park in the media and in promotional campaigns	33.73% (84)	44.58% (111)	17.27% (43)	3.61% (9)	0.80% (2)	100% (249)
More partners involved in delivering Parks Canada's mandate	32.40% (81)	47.20% (118)	15.20% (38)	2.40% (6)	2.80% (7)	100% (250)

**Tableau 3**

Dans quelle mesure les objectifs ci-dessous visés par cette 2<sup>e</sup> stratégie sont importants pour vous?

	Très important	Important	Peu important	Pas du tout important	Aucune opinion	Total
Un écosystème forestier en meilleure santé	62,66 % (151)	31,12 % (75)	4,15 % (10)	0,41 % (1)	1,66 % (4)	100 % (241)
Une progression quant à la conservation des espèces en péril	69,17 % (166)	27,50 % (66)	1,25 % (3)	0,83 % (2)	1,25 % (3)	100 % (240)
Une restauration des écosystèmes perturbés	59,41 % (142)	30,96 % (74)	6,28 % (15)	0,84 % (2)	2,51 % (6)	100 % (239)
Une gestion du parc alimentée par des données à jour concernant les changements climatiques	58,16 % (139)	31,38 % (75)	6,28 % (15)	2,09 % (5)	2,09 % (5)	100 % (239)
Une plus grande diffusion et une meilleure reconnaissance des efforts de conservation et des avancées scientifiques réalisés au parc national Forillon	45,23 % (109)	44,81 % (108)	7,47 % (18)	0,83 % (2)	1,66 % (4)	100 % (241)

**Table 3**

How important are the following objectives of this second strategy to you?

	Very important	Important	Not very important	Not at all important	No opinion	Total
A healthier forest ecosystem	62.66% (151)	31.12% (75)	4.15% (10)	0.41% (1)	1.66% (4)	100% (241)
Progress in species at risk conservation	69.17% (166)	27.50% (66)	1.25% (3)	0.83% (2)	1.25% (3)	100% (240)
Restoration of disrupted ecosystems	59.41% (142)	30.96% (74)	6.28% (15)	0.84% (2)	2.51% (6)	100% (239)
Park management supplied with up-to-date climate change data	58.16% (139)	31.38% (75)	6.28% (15)	2.09% (5)	2.09% (5)	100% (239)
Greater dissemination and recognition of the conservation efforts and scientific advances made in Forillon National Park	45.23% (109)	44.81% (108)	7.47% (18)	0.83% (2)	1.66% (4)	100% (241)



**Tableau 4**

Dans quelle mesure seriez-vous d'accord avec la mise en place des moyens suivants pour contrôler la surpopulation d'orignaux?

	Très important	Important	Peu important	Pas du tout important	Aucune opinion	Total
La lutte biologique (laisser agir une maladie ou un parasite)	19,29 % (38)	11,17 % (22)	22,34 % (44)	18,27 % (36)	28,93 % (57)	100 % (197)
L'ajustement des modalités de chasse en périphérie du parc	45,41 % (89)	30,61 % (60)	6,63 % (13)	8,67 % (17)	8,67 % (17)	100 % (196)
La chasse de conservation à l'intérieur du parc	38,19 % (76)	21,61 % (43)	13,07 % (26)	9,55 % (19)	17,59 % (35)	100 % (199)
Le contrôle de la fertilité	15,82 % (31)	17,86 % (35)	23,47 % (46)	17,86 % (35)	25,00 % (49)	100 % (196)
La diffusion de sons ou d'odeurs de prédateurs pour faire fuir les orignaux vers l'extérieur du parc	15,15 % (30)	15,15 % (30)	24,24 % (48)	21,21 % (42)	24,24 % (48)	100 % (198)
Le rabattage des orignaux (les diriger vers l'extérieur du parc)	14,14 % (28)	21,72 % (43)	19,70 % (39)	22,22 % (44)	22,22 % (44)	100 % (198)

**Table 4**

To what extent would you agree with the implementation of the following means to control moose overpopulation?

	Very important	Important	Not very important	Not at all important	No opinion	Total
Biological control (letting a disease or a pest act)	19.29% (38)	11.17% (22)	22.34% (44)	18.27% (36)	28.93% (57)	100% (197)
Adjustment of the hunting terms and conditions on the periphery of the park	45.41% (89)	30.61% (60)	6.63% (13)	8.67% (17)	8.67% (17)	100% (196)
Conservation hunting in the park	38.19% (76)	21.61% (43)	13.07% (26)	9.55% (19)	17.59% (35)	100% (199)
Fertility control	15.82% (31)	17.86% (35)	23.47% (46)	17.86% (35)	25.00% (49)	100% (196)
Use of predator sounds or scents to scare moose away from the park	15.15% (30)	15.15% (30)	24.24% (48)	21.21% (42)	24.24% (48)	100% (198)
Driving (guiding) moose out of the park	14.14% (28)	21.72% (43)	19.70% (39)	22.22% (44)	22.22% (44)	100% (198)

**Tableau 5**

Dans quelle mesure les objectifs ci-dessous visés par cette 3<sup>e</sup> stratégie sont importants pour vous?

	Très important	Important	Peu important	Pas du tout important	Aucune opinion	Total
De meilleures conditions pour la conservation des objets historiques	59,40 % (139)	34,62 % (81)	3,42 % (8)	0,43 % (1)	2,14 % (5)	100 % (234)
Une meilleure communication et diffusion de la valeur des ressources culturelles du parc	44,02 % (103)	45,30 % (106)	9,40 % (22)	0,00 % (0)	1,28 % (3)	100 % (234)
Une meilleure protection et mise en valeur de la culture et du patrimoine mi'gmaq	44,64 % (104)	33,91 % (79)	11,59 % (27)	6,87 % (16)	3,00 % (7)	100 % (233)
Une identification et une conservation des paysages culturels en vue de témoigner de l'histoire du parc	58,72 % (138)	35,74 % (84)	3,83 % (9)	0,43 % (1)	1,28 % (3)	100 % (235)
Une meilleure identification et protection des ressources archéologiques	55,56 % (130)	39,74 % (93)	2,99 % (7)	0,85 % (2)	0,85 % (2)	100 % (234)

**Table 5**

How important are the following objectives of this third strategy to you?

	Very important	Important	Not very important	Not at all important	No opinion	Total
Better conditions for the preservation of historical objects	59.40% (139)	34.62% (81)	3.42% (8)	0.43% (1)	2.14% (5)	100% (234)
Better communication and dissemination of the value of the park's cultural resources	44.02% (103)	45.30% (106)	9.40% (22)	0.00% (0)	1.28% (3)	100% (234)
Better protection and presentation of Mi'gmaq culture and heritage	44.64% (104)	33.91% (79)	11.59% (27)	6.87% (16)	3.00% (7)	100% (233)
Identification and conservation of cultural landscapes to document the history of the park	58.72% (138)	35.74% (84)	3.83% (9)	0.43% (1)	1.28% (3)	100% (235)
Better identification and protection of archaeological resources	55.56% (130)	39.74% (93)	2.99% (7)	0.85 % (2)	0.85% (2)	100% (234)

**Tableau 6**

Dans quelle mesure les objectifs ci-dessous visés par cette 4<sup>e</sup> stratégie sont importants pour vous?

	Très important	Important	Peu important	Pas du tout important	Aucune opinion	Total
Une meilleure répartition et gestion de la fréquentation	43,97 % (102)	50,86 % (118)	2,59 % (6)	0,00 % (0)	2,59 % (6)	100 % (232)
Un programme d'interprétation renouvelé, intégrant les volets naturels, culturels et l'histoire ainsi que les connaissances autochtones	45,45 % (105)	42,42 % (98)	8,66 % (20)	2,16 % (5)	1,30 % (3)	100 % (231)
Une offre d'hébergement bonifiée dans le parc	42,86 % (99)	35,06 % (81)	12,55 % (29)	8,23 % (19)	1,30 % (3)	100 % (231)
Une plus grande diversité d'activités et davantage de services connexes	53,68 % (124)	30,30 % (70)	12,55 % (29)	3,03 % (7)	0,43 % (1)	100 % (231)
Des installations améliorées pour les visiteurs	50,87 % (117)	34,78 % (80)	11,74 % (27)	1,74 % (4)	0,87 % (2)	100 % (230)

**Table 6**

How important are the following objectives of this fourth strategy to you?

	Very important	Important	Not very important	Not at all important	No opinion	Total
Better distribution and management of visits	43.97% (102)	50.86% (118)	2.59% (6)	0.00% (0)	2.59% (6)	100% (232)
A renewed interpretation program, integrating natural, cultural and historical aspects and Indigenous knowledge	45.45% (105)	42.42% (98)	8.66% (20)	2.16% (5)	1.30% (3)	100% (231)
An improved supply of accommodations in the park	42.86% (99)	35.06% (81)	12.55% (29)	8.23% (19)	1.30% (3)	100% (231)
A greater variety of activities and more related services	53.68% (124)	30.30% (70)	12.55% (29)	3.03% (7)	0.43% (1)	100% (231)
Improved visitor facilities	50.87% (117)	34.78% (80)	11.74% (27)	1.74% (4)	0.87% (2)	100% (230)

**Tableau 7**

Dans quelle mesure les objectifs suivants pour le secteur de Grande-Grave sont importants pour vous?

	Très important	Important	Peu important	Pas du tout important	Aucune opinion	Total
L'intégrité physique des bâtiments et des ouvrages patrimoniaux s'améliore afin de conserver leur valeur patrimoniale	63,32 % (145)	33,19 % (76)	1,75 % (4)	0,44 % (1)	1,31 % (3)	100 % (229)
L'aménagement et l'accessibilité de l'ensemble du secteur Grande-Grave sont redéfinis afin d'assurer une expérience sécuritaire et de qualité aux visiteurs	55,70 % (127)	35,09 % (80)	6,58 % (15)	1,75 % (4)	0,88 % (2)	100 % (228)

**Table 7**

How important are the following objectives for the Grande-Grave sector to you?

	Very important	Important	Not very important	Not at all important	No opinion	Total
Improvement of the physical integrity of heritage buildings and structures in Grande-Grave to maintain their heritage value	63.32% (145)	33.19% (76)	1.75% (4)	0.44% (1)	1.31% (3)	100% (229)
Redefinition of the layout and accessibility of the entire Grande-Grave sector to ensure a safe and high-quality visitor experience.	55.70% (127)	35.09% (80)	6.58% (15)	1.75% (4)	0.88% (2)	100% (228)

## Tableau 8

Dans quelle mesure l'objectif suivant pour le secteur de Cap-Bon-Ami est important pour vous?

	Très important	Important	Peu important	Pas du tout important	Aucune opinion	Total
L'aménagement des infrastructures du secteur (route d'accès, stationnements, aire de camping) est repensé en tenant compte de la problématique d'érosion côtière, du cachet unique de celui-ci et de l'expérience offerte aux visiteurs	70,74 % (162)	24,45 % (56)	3,06 % (7)	0,87 % (2)	0,87 % (2)	100 % (229)

## Table 8

How important is the following objective for the Cap-Bon-Ami sector to you?

	Very important	Important	Not very important	Not at all important	No opinion	Total
Reconsideration of the development of infrastructure in the Cap-Bon-Ami sector (access road, parking lots, camping area), taking into account the problem of coastal erosion, the unique character of the sector, and the visitor experience	70.74% (162)	24.45% (56)	3.06% (7)	0.87% (2)	0.87% (2)	100% (229)



## **Annexe 2**

---

### **Bilan des activités de communication**

Plan de gestion  
de la population  
surabondante  
d'orignaux

**Parc national Forillon**

## **Appendix 2**

---

### **Overview of communication activities**

Management  
Plan for the  
overabundant  
moose population

**Forillon National Park**





## Table des matières

<b>1. Introduction / Contexte .....</b>	<b>48</b>
<b>2. Processus d'évaluation .....</b>	<b>49</b>
2.1 L'information transmise au personnel du parc national Forillon .....	50
2.2 Les rencontres externes .....	51
2.3 La couverture médiatique obtenue .....	53
2.4 Les activités offertes aux visiteurs dans le parc .....	60
2.5 Les pages Web .....	60
2.6 La Rétrospective 2019 .....	62
2.7 La promotion des consultations publiques .....	63
2.8 La campagne d'information sur Facebook .....	64
2.9 Les consultations publiques .....	66
<b>3. Conclusion .....</b>	<b>68</b>

## Table of contents

<b>1. Introduction / Background .....</b>	<b>48</b>
<b>2. Evaluation process .....</b>	<b>49</b>
2.1 The information transmitted to the staff of Forillon National Park .....	50
2.2 External meetings .....	51
2.3 Media coverage obtained .....	53
2.4 Activities offered to visitors in the park .....	60
2.5 Web pages .....	60
2.6 The Year in review – 2019 .....	62
2.7 Promotion of public consultation .....	63
2.8 The information campaign on Facebook .....	64
2.9 Public consultations .....	66
<b>3. Conclusion .....</b>	<b>68</b>

# 1. Introduction / Contexte

## Introduction / Background



Le bilan des activités de communication vise à évaluer le plan de communication externe 2019-2020 lié à l'élaboration du Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux au parc national Forillon. Le présent document a pour but de valider l'atteinte des objectifs de communication qui étaient :

- D'informer de l'élaboration du Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux au parc national Forillon les publics cibles : la Nation Micmac de Gespeg, le Secrétariat Mi'gmawei Mawio'mi, les partenaires et les groupes d'intérêt, la population locale, le grand public canadien, les médias ainsi que le personnel du parc national Forillon.
- De renseigner les publics cibles sur l'orignal, par exemple, sur sa population, son régime alimentaire et son impact sur les écosystèmes du parc national Forillon, et ce, en amont et pendant le processus de consultation publiques, soit du 12 février au 15 mars 2020.
- De démontrer que le parc national Forillon agit de façon proactive dans le dossier.
- De souligner les partenariats en recherche et les collaborations en matière de conservation de Parcs Canada.

The purpose of the overview of communication activities is to evaluate the 2019-2020 external communication plan related to the development of the Management Plan for the overabundant moose population in Forillon National Park. The purpose of this document is to validate the achievement of the communication objectives which were:

- To provide information on the development of the Management Plan for the overabundant moose population in Forillon National Park to target audiences: the Micmac Nation of Gespeg, the Mi'gmawei Mawio'mi Secretariat, partners and interest groups, the local population, the general Canadian public, the media as well as the staff of Forillon National Park.
- To inform the target audiences about the moose, for example, about its population, its diet and its impact on the ecosystems of Forillon National Park, both before and during the public consultation process, from February 12 to March 15, 2020.
- To demonstrate that Forillon National Park is acting proactively in this matter.
- To highlight Parks Canada research partnerships and collaborations on conservation.

## 2. Processus d'évaluation / Evaluation process



Pour évaluer le plan de communication et mesurer l'atteinte de ses objectifs, différents outils de communication ont été analysés :

- L'information transmise au personnel du parc national Forillon;
- Les rencontres externes;
- La couverture médiatique obtenue;
- Les activités offertes aux visiteurs dans le parc;
- Les pages Web;
- La Rétrospective 2019;
- La promotion des consultations publiques;
- La campagne d'information sur Facebook;
- Les consultations publiques.

Des indicateurs autant qualitatifs que quantitatifs ont été considérés comme la pertinence des commentaires recueillis lors des diverses rencontres, l'ampleur et le ton de la couverture médiatique obtenue, le nombre de personnes qui ont vu les publications Facebook du parc national Forillon, etc.

To evaluate the communication plan and measure the achievement of its objectives, various communication tools were analyzed:

- The information transmitted to the staff of Forillon National Park;
- External meetings;
- Media coverage obtained;
- Activities offered to visitors in the park;
- Web pages;
- The Year in review 2019;
- Promotion of public consultation;
- The information campaign on Facebook;
- Public consultations.

Qualitative as well as quantitative indicators were considered, such as the relevance of the feedback gathered during the various meetings, the extent and tone of the media coverage obtained, the number of people who saw the Forillon National Park Facebook posts, etc.

## 2.1 L'information transmise au personnel du parc national Forillon

Ambassadeurs de premier plan, les employés du parc national Forillon ont été intégrés dans la démarche de communication. Du printemps 2019 jusqu'au début de saison opérationnelle, plus d'une trentaine d'employés ont participé sur une base volontaire à des rencontres d'information données par Pierre Etcheverry, coordonnateur du projet « Maintenir l'équilibre de la forêt ». Une dizaine d'interprètes ont reçu une présentation plus pointue, obligatoire pour eux, étant donné qu'ils étaient en contact direct avec les visiteurs et susceptibles de recevoir plusieurs questions liées à la situation de l'original au parc national Forillon dans le cadre de leur travail.

Pour s'assurer que l'ensemble du personnel du parc national Forillon ait à sa disposition l'information nécessaire, chaque employé a reçu en début de saison 2019 des lignes de communication sur le projet « Maintenir l'équilibre de la forêt » par courriel. Ces informations visaient d'abord à répondre aux questionnements du personnel. Ensuite, elles fournissaient un outil pour qu'il puisse répondre de façon brève et adéquate aux demandes de renseignements potentielles des visiteurs. Pour les questions plus complexes qui ne se trouvaient pas dans les lignes fournies, il était recommandé de les transmettre avec les coordonnées du visiteur concerné au coordonnateur du projet.

La collaboration était également sollicitée pour partager avec le coordonnateur les échanges avec les visiteurs qui portaient sur les orignaux. À titre d'exemple, à l'automne 2019, le coordonnateur a reçu l'information qu'un randonneur a téléphoné, inquiet pour sa sécurité parce qu'il croyait que des activités de chasse se déroulaient dans le parc. Les communications publiques qui ont suivi ont souligné le fait que la chasse demeurait interdite dans le parc.

Le personnel du parc national Forillon a joué un rôle primordial pour transmettre les renseignements adéquats aux visiteurs et pour aider à réajuster les messages clés au besoin. Sa contribution a validé les outils de communication et les a enrichis.

## 2.1 The information transmitted to the staff of Forillon National Park

Leading ambassadors, the employees of Forillon National Park were integrated in the communication process. From spring 2019 until the beginning of the operational season, more than thirty employees participated on a voluntary basis in information meetings given by Pierre Etcheverry, coordinator of the "Maintaining Forest Balance" project. About ten interpreters received a more specific presentation, which was mandatory for them, since they were in direct contact with visitors and likely to receive many questions related to the moose situation in Forillon National Park in the course of their work.

To ensure that all Forillon National Park staff had the necessary information at their disposal, at the beginning of the 2019 season, each employee received communication lines on the "Maintaining Forest Balance" project by email. This information was primarily intended to answer questions from staff. Then, they provided a tool for staff to respond briefly and adequately to potential visitor enquiries. For more complex questions that were not included in the lines provided, it was recommended that they be forwarded to the project coordinator with the contact information of the relevant visitor.

Collaboration was also sought to share with the coordinator the exchanges with visitors that were related to moose. As an example, in fall 2019, the coordinator received information that a hiker called, concerned for his safety because he believed hunting activities were occurring in the park. Subsequent public communications emphasized that hunting remained prohibited in the park.

Forillon National Park staff played a key role in conveying adequate information to visitors and helping to readjust key messages as needed. Its contribution validated the communication tools and enriched them.

## 2.2 Les rencontres externes

Une vingtaine de rencontres se sont échelonnées de mars à décembre 2019. La Nation Micmac de Gespeg et le Secrétariat Mi'gma'wei Mawio'mi ont été rencontrés. Des représentantes et des représentants du Regroupement des personnes expropriées de Forillon et leur descendance, de l'Université Laval, de l'Université du Québec à Rimouski, du ministère de la Forêt, de la Faune et des Parcs, de la Table de concertation de Cap-aux-Os, du Centre culturel le Griffon, de la Fédération des chasseurs et pêcheurs - section Gaspésie, de la Ville de Gaspé, de Conservation de la nature Canada, du parc national de la Gaspésie (Sépaq), de Nature Québec, du Conseil régional de l'Environnement Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et de la Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP Québec) faisaient partie du nombre.

Dans un premier temps, les partenaires, organismes et organisations ont été rencontrés individuellement à tour de rôle. Lors des rencontres d'environ 1 h 30 (adaptées selon les besoins), des membres clés de l'équipe de Conservation des ressources naturelles du parc national Forillon. Pierre Etcheverry, coordonnateur du projet, Mathieu Côté, gestionnaire et Daniel Sigouin, écologiste et auteur du premier plan de gestion, ont fourni l'information à jour concernant les orignaux et leur habitat. Souvent, ils échangeaient avec de petits groupes dans lesquels il était facilitant pour chacun d'intervenir. En mode écoute active, ils ont reçu les réflexions des participants au fur et à mesure des présentations.

Dans un second temps, l'ensemble des acteurs a été réuni. L'Atelier des experts, tenu à l'automne 2019, a été un point crucial en rassemblant en un même lieu une quinzaine de personnes représentants des intérêts variés. Il a rendu possible le partage des différentes visions vis-à-vis des mesures de gestion, et ce, dans un climat respectueux. L'exercice, qui a duré une journée, a été très constructif. Une visite des exclos du parc national Forillon a aussi été offerte le lendemain. Comme il était difficile pour les partenaires de bloquer plus d'une journée à leur horaire, seulement du personnel de Parcs Canada d'autres unités de gestion a pu s'y rendre.

## 2.2 External meetings

Around 20 meetings were held from March to December 2019. The Micmac Nation of Gespeg and the Mi'gma'wei Mawio'mi Secretariat were met with. Representatives of the Association of Persons Expropriated from Forillon and their Descendants, Université Laval, Université du Québec à Rimouski, the Ministère de la Forêt, de la Faune et des Parcs, the Table de concertation de Cap-aux-Os, the Centre culturel le Griffon, the Fédération des chasseurs et pêcheurs – Gaspésie chapter, the City of Gaspé, the Nature Conservancy of Canada, the Parc national de la Gaspésie (Sépaq), Nature Québec, the Conseil régional de l'Environnement Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine and the Canadian Parks and Wilderness Society (CPAWS Quebec) were among the participants.

Initially, the partners, agencies and organizations were met individually in turn. During meetings of around 1.5 hours (adapted as needed), key members of the Natural Resources Conservation team of Forillon National Park. Pierre Etcheverry, project coordinator, Mathieu Côté, manager and Daniel Sigouin, ecologist and author of the first management plan, provided updated information on moose and their habitat. Often, they would interact with small groups in which it was easy for everyone to participate. In active listening mode, they received the thoughts of the participants as the presentations were made.

Next, all the actors were brought together. The Experts workshop, held in fall 2019, was a crucial point in bringing about 15 people representing a variety of interests together in one place. It made it possible to share different views of management actions in a respectful atmosphere. The day-long exercise was very constructive. A visit to the exclosures of Forillon National Park was also offered the next day; as it was difficult for the partners to block out more than one day in their schedule, only Parks Canada staff from other management units was able to attend.

D'autres rencontres ont eu lieu sous différents formats. Le comité consultatif du parc national Forillon, qui regroupe une douzaine d'acteurs de divers horizons, a aussi été rencontré. À la demande de leurs enseignants, deux classes d'étudiants du Cégep de la Gaspésie et des Îles du campus de Gaspé en sciences de la nature ont aussi reçu une présentation avec discussion.

Au cœur de la démarche communicationnelle, les rencontres ont permis une approche personnalisée, franche, directe et riche en échange d'informations. Les commentaires et les questions recueillis ont jeté les bases pour l'élaboration de la majorité des outils de communication. Ils ont également servi de matières premières pour développer les propositions présentées au public lors des consultations publiques. Somme toute, les rencontres ont été privilégiées comme outil de communication puisqu'il était essentiel que des personnes extérieures à Parcs Canada soient incluses dans les premières étapes de communication.

Other meetings took place in different formats. The Forillon National Park advisory committee, which includes a dozen stakeholders from various backgrounds, was also met. At the request of their teachers, two classes of natural sciences students from the Gaspé campus of the Cégep de la Gaspésie et des Îles also received a presentation with discussion.

At the heart of the communication process, the meetings allowed for a personalized, frank and direct approach, rich in information exchange. The feedback and questions received laid the foundation for the development of the majority of the communication tools. They were also used as primary materials to develop the proposals presented to the public during public consultations. Altogether, meetings were favoured as a communication tool since it was essential that people outside of Parks Canada be included in the early stages of communication.



**Présentation par Daniel Sigouin, écologiste au parc national Forillon, du premier plan de gestion.**

**Presentation by Daniel Sigouin, ecologist at Forillon National Park and author of the first management plan, during the Experts workshop.**



**Une des quatre tables de discussion lors de l'Atelier des experts.**

**One of the four discussion tables at the Experts workshop.**



**Visite des exclos.**

**Visit of the exclosures.**

## 2.3 La couverture médiatique obtenue

Du 29 avril 2019 jusqu'à la fin du processus de consultations soit le 15 mars 2020, le parc national Forillon a effectué trois sorties proactives concernant le projet « Maintenir l'équilibre de la forêt » dans les médias :

- Population surabondante d'orignaux au parc national Forillon;
- Invitation aux consultations publiques;
- Impacts des orignaux au parc national Forillon.

La communication du printemps 2019 était la toute première diffusion dans les médias sur l'abondance élevée des orignaux au parc national Forillon. Elle a informé le grand public que la population d'orignaux du parc est plus élevée que ce qu'une forêt saine et équilibrée peut habituellement supporter. L'envoi aux médias précisait que les méthodes de gestion de population feraient l'objet d'un processus de consultations publiques.

Une seconde communication s'est déroulée à l'hiver 2020 afin d'inciter la population locale et canadienne à faire part de leurs opinions lors des consultations publiques portant à la fois sur le Plan directeur du parc national Forillon et le Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux.

Peu de temps après, une troisième communication a été envoyée aux journalistes. En plus de réitérer l'importance de participer aux consultations publiques, elle mentionnait, entre autres, qu'il est maintenant possible de démontrer l'impact négatif de la surabondance d'orignaux sur certains sommets de montagnes du parc national Forillon, grâce à l'analyse de données géomatiques, à des images saisies par drone et à des visites sur le terrain qui ont eu lieu à la fin de l'automne 2019. Parcs Canada a constaté que la régénération y est quasi inexistante en raison du broutement des orignaux, menaçant ainsi l'équilibre de la forêt. Les consultations et les impacts ont été traités par les journalistes dans une même nouvelle.

En résumé, sur une période d'environ un an, il y a eu trois sorties dans les médias. Ces dernières ont résulté en une vingtaine d'entrevues données par les porte-paroles du parc national Forillon et en tout autant de mentions sur le sujet dans les médias. La plupart des nouvelles ont été diffusées par des médias régionaux et avaient un traitement neutre.

## 2.3 Media coverage obtained

From April 29, 2019, until the end of the consultation process on March 15, 2020, Forillon National Park conducted three proactive media releases regarding the "Maintaining Forest Balance" project:

- Overabundant moose population in Forillon National Park;
- Invitation to public consultations;
- Impacts of moose in Forillon National Park.

The spring 2019 communication was the first ever media release on the high abundance of moose in Forillon National Park. It informed the general public that the moose population of the park was higher than a healthy, balanced forest could usually support. The media release stated that population management methods would be subject to a public consultation process.

A second communication took place in winter 2020 in order to encourage the local and wider Canadian population to share their opinions during the public consultations on both the Forillon National Park Management Plan and the Management Plan for the overabundant moose population.

Shortly thereafter, a third communication was sent to journalists. In addition to reiterating the importance of participating in public consultations, it mentioned, among other things, that the negative impact of the overabundance of moose on certain mountain peaks in Forillon National Park, could now be shown thanks to the analysis of geomatic data, images captured by drone and field visits that took place in late fall 2019. Parks Canada had found that regeneration was almost non-existent due to moose browsing, threatening forest balance. Consultations and impacts were covered by the journalists in the same news story.

In summary, over a period of about a year, there were three media releases. These resulted in about twenty interviews given by Forillon National Park spokespersons and as many mentions on the subject in the media. Most of the news was broadcast by regional media and had a neutral treatment.

**Tableau 1****Sortie médiatique : Population surabondante d'orignaux au parc national Forillon (29 avril 2019)**

Date	Média	Titre	Phrase clé
29 avril 2019	CHNC	<i>Trop d'orignaux dans le parc Forillon</i>	« La surabondance de l'orignal dans le parc Forillon amène les gestionnaires à établir un plan pour réduire le cheptel. »
29 avril 2019	Radio-Canada, <i>Au cœur du monde</i>	<i>Population surabondante d'orignaux dans le parc national Forillon</i>	« Parcs Canada espère pouvoir réduire la densité de l'orignal sur le territoire du parc Forillon pour mieux en protéger la flore et la faune. »
29 avril 2019	Radio-Canada	<i>Les nouvelles avec Sylvie Aubut</i>	« La population d'orignaux est trop élevée dans le parc Forillon. »
30 avril 2019	<i>Gaspésie Nouvelles</i>	<i>Comment régler le surplus d'orignaux dans le parc Forillon?</i>	« Le nombre d'orignaux a doublé dans le parc national Forillon entre 2009 et 2017. »
1 <sup>er</sup> mai 2019	* Bleu FM, <i>Les Midis-Lunchs</i>		
1 <sup>er</sup> mai 2019	CIMT-CHAU TVA	<i>Surpopulation d'orignaux au parc Forillon</i>	« Le parc national Forillon est aux prises avec une surpopulation d'orignaux sur son territoire. Les autorités tentent maintenant de trouver des solutions afin de rétablir la situation. »
2 mai 2019	Radio Gaspésie	<i>Hausse de la population d'orignaux à Forillon</i>	« Suite aux études des 10 dernières années, la population d'orignaux au parc national Forillon ne cesse d'augmenter. Elle serait plus élevée que ce qu'une forêt peut normalement supporter. »
2 mai 2019	Télé-Gaspé, <i>À Gaspé aujourd'hui</i>	<i>Parc national Forillon : baby-boom chez les orignaux</i>	« La population d'orignaux va bien, très bien et même trop bien dans le parc. »
7 mai 2019	<i>The Gaspé Spec</i>	<i>Trop d'orignaux au parc national Forillon</i>	« En raison d'une surabondance d'orignaux dans le parc national Forillon, la direction établit un plan pour réduire le troupeau et assurer un équilibre écologique. »
Automne 2019	** <i>Nature Sauvage</i>	<i>Des orignaux en très grand nombre</i>	« Afin de conserver la santé de l'écosystème forestier de Forillon, les autorités du parc préparent un nouveau plan de gestion de l'orignal. Les consultations publiques débiteront à l'automne. Avis aux intéressés! »

\* Entrevue en direct à la radio.

\*\* Entrevue accordée le 2 mai 2019 pour diffusion à l'automne.

■ Traduction



**Table 1**

**Media release: Overabundant moose population in Forillon National Park Forillon (April 29, 2019)**

Date	Media	Title	Key phrase
Avril 29, 2019	CHNC	<i>Too many moose in Forillon Park</i>	“The overabundance of moose in Forillon Park has led managers to establish a plan to reduce the herd.”
Avril 29, 2019	Radio-Canada, <i>Au cœur du monde</i>	<i>Overabundant moose population at Forillon National Park</i>	“Parks Canada hopes to reduce the density of moose on the territory of Forillon Park to better protect the flora and fauna.”
Avril 29, 2019	Radio-Canada	<i>News with Sylvie Aubut</i>	“The moose population is too high in Forillon Park.”
Avril 30, 2019	<i>Gaspésie Nouvelles</i>	<i>How do we deal with the surplus of moose in Forillon Park?</i>	“The number of moose doubled in Forillon National Park between 2009 and 2017.”
May 1st, 2019	* Bleu FM, <i>Les Midis-Lunchs</i>		
May 1st, 2019	CIMT-CHAU TVA	<i>Hyperabundance of moose in Forillon Park</i>	“Forillon National Park is struggling with a hyperabundance of moose on its territory. The authorities are now trying to find solutions to rectify the situation.”
May 2, 2019	Radio Gaspésie	<i>Increase in the moose population in Forillon</i>	“Following the studies of the last 10 years, the moose population in Forillon National Park continues to increase. It will be higher than what a forest can normally support.”
May 2, 2019	Télé-Gaspé, <i>À Gaspé aujourd’hui</i>	<i>Forillon National Park: moose baby boom</i>	“The moose population is doing well, very well and even too well in the park.”
May 7, 2019	<i>The Gaspé Spec</i>	<i>Too many moose at Forillon park</i>	“Due to an overabundance of moose in Forillon Park management is establishing a plan to reduce the herd and ensure an ecological balance.”
Fall 2019	** <i>Nature Sauvage</i>	<i>Moose in very large numbers</i>	“In order to maintain the health of Forillon’s forest ecosystem, park authorities are preparing a new moose management plan. Public consultations will begin in fall. Notice to those interested!”

\* Live radio interview.

\*\* Interview given May 2, 2019, for fall release.

■ Translation

**Tableau 2****Sortie médiatique : Invitation aux consultations publiques (31 janvier 2020)**

Date	Média	Titre	Phrase clé
31 janvier 2020	CHNC	<i>Le parc Forillon est à élaborer son plan directeur 2020-2030</i>	« Le plan de gestion de l'original, surabondant dans le parc sera abordé, avec l'objectif ultime de rétablir l'équilibre dans la forêt. »
3 février 2020	Télé-Gaspé	<i>Parc national Forillon : la population sera consultée</i>	« Stéphane Marchand (...) nous donne des détails afin de contrôler la population surabondante d'originaux. »
4 février 2020	Radio Gaspésie, Libre-Échange	<i>Forillon, un plan de développement pour 10 ans</i>	« Lundi à l'émission Libre-Échange, nous avons discuté du prochain plan directeur pour le parc national Forillon. »
5 février 2020	Radio Gaspésie	<i>Consultations publiques du Parc Forillon</i>	« Le parc national Forillon invite la population à partager son opinion du 12 février au 15 mars prochain afin d'élaborer son Plan de gestion concernant la surabondance d'originaux. »
5 février 2020	*Gaspésie Nouvelles	<i>Consultations publiques pour le plan des 10 prochaines années au parc Forillon</i>	« Parcs Canada invite la population à participer aux consultations publiques dans le cadre du renouvellement du Plan directeur du parc national Forillon, et aussi pour l'élaboration du Plan de gestion sur la population surabondante d'originaux. »
13 février 2020	** Radio-Canada, Bon pied, bonne heure!	<i>Consultations publiques au parc national Forillon</i>	(Bruno Lelièvre) « Un kiosque hier, Isabelle, qui était extrêmement populaire a été le kiosque original. Un des enjeux est la surpopulation. Il y a des gens qui sont là pour répondre aux questions. »
17 février 2020	CHNC	<i>La surpopulation d'originaux retient l'attention des consultations publiques de Forillon</i>	« La surpopulation d'originaux au parc Forillon a retenu l'attention de la centaine de personnes ayant participé aux séances publiques d'information mercredi et jeudi. »

\* Gaspésie Nouvelles, journal en version papier, un autre article différent a été publié sur le Web la même journée.

\*\* Ce média était sur place.

**Table 2**

**Media Release: Invitation to public consultations (January 31, 2020)**

Date	Media	Title	Key phrase
January 31, 2020	CHNC	<i>Forillon Park is developing its 2020-2030 master plan</i>	“The management plan for the overabundant moose in the park will be discussed, with the ultimate goal of restoring forest balance.”
February 3, 2020	Télé-Gaspé	<i>Forillon National Park: the population will be consulted</i>	“Stéphane Marchand (...) gives us details to control the overabundant moose population.”
February 4, 2020	Radio Gaspésie, Libre-Échange	<i>Forillon, a 10-year development plan</i>	“On Monday on the Libre-Échange program, we discussed the next management plan for Forillon National Park.”
February 5, 2020	Radio Gaspésie	<i>Forillon Park public consultations</i>	“Forillon National Park is inviting the public to share their opinions from February 12 to March 15 in order to develop its Management Plan concerning the overabundance of moose.”
February 5, 2020	*Gaspésie Nouvelles	<i>Public consultations for the 10-year plan at Forillon Park</i>	“Parks Canada invites the population to participate in public consultations as part of the renewal of the Management Plan of Forillon National Park, and also for the elaboration on the Management Plan on the overabundant moose population.”
February 13, 2020	** Radio-Canada, Bon pied, bonne heure!	<i>Public consultations at Forillon National Park</i>	(Bruno Lelièvre) “A booth yesterday, Isabelle, which was extremely popular was the moose booth. One of the issues is hyperabundance. There are people there to answer questions.”
February 17, 2020	CHNC	<i>The hyperabundance of moose receives attention at Forillon public consultations</i>	“The hyperabundance of moose in Forillon Park attracted the attention of the hundred or so people who attended the public information sessions on Wednesday and Thursday.”

\* Gaspésie Nouvelles, a newspaper in paper format, another different article was published on the Web the same day.

\*\* This media outlet was on site.

■ Translation

**Tableau 3****Sortie médiatique : Impacts des orignaux au parc national Forillon (4 février 2020)**

Date	Média	Titre	Phrase clé
5 février 2020	*Gaspésie Nouvelles	<i>Consultation publique pour la vision des 10 prochaines années et la surabondance d'orignaux</i>	« Il est d'ailleurs maintenant possible de démontrer l'impact négatif de la surabondance d'orignaux sur certains sommets du parc national Forillon (...) / Des consultations publiques du Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux se tiendront au même moment que les consultations du renouvellement du Plan directeur du parc national Forillon. »
5 février 2020	Radio-Canada	<i>Le parc national Forillon souhaite contrôler sa population d'orignaux</i>	« Selon Pierre Etcheverry, des signes observés au cours des dernières années démontrent que la régénération forestière du parc en souffre. / La consultation publique sur le Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux au parc national Forillon se déroulera les 12 et 13 février. »
6 février 2020	CIMT-CHAU TVA	<i>Surabondance d'orignaux : des conséquences bien réelles</i>	« Des images captées par drone et des visites sur le terrain ont permis de constater que la régénération de la forêt est presque inexistante. / (...) des consultations publiques vont justement se tenir à ce sujet les 12 et 13 février. »
10 février 2020	Radio Gaspésie	<i>Impact de la surabondance d'orignaux démontrée par drones</i>	« L'impact de la surabondance des orignaux au parc national Forillon a été filmé à l'aide de drones au courant de l'automne 2019. / Les consultations publiques auront lieu les 12 et 13 février prochains et qu'il sera possible de répondre au sondage en ligne jusqu'au 15 mars. »
14 février 2020	** CBC Québec		

\* *Gaspésie Nouvelles*, journal électronique, un autre article différent a été publié dans le journal version papier la même journée.

\*\* Entrevue en direct à la radio.

**Table 3**

**Media release: Impacts of moose in Forillon National Park (February 4, 2020)**

Date	Media	Title	Key phrase
February 5, 2020	* <i>Gaspésie Nouvelles</i>	<i>Public consultation for the 10-year vision and moose overabundance</i>	“It is now possible to demonstrate the negative impact of the overabundance of moose on certain peaks in Forillon National Park (...) / Public consultations on the Management Plan for the overabundant moose population will be held at the same time as consultations for the renewal of the Forillon National Park Management Plan.”
February 5, 2020	Radio-Canada	<i>Forillon National Park wants to control its moose population</i>	“According to Pierre Etcheverry, signs observed in recent years show that the forest regeneration of the park is suffering. / The public consultation on the Management Plan for the overabundant moose population in Forillon National Park will take place on February 12 and 13.”
February 6, 2020	CIMT-CHAU TVA	<i>Moose overabundance: real conséquences</i>	“Drone footage and field visits have shown that forest regeneration is almost non-existent. / (...) public consultations will be held on February 12 and 13 on this very subject.”
February 10, 2020	Radio Gaspésie	<i>Impact of moose overabundance demonstrated by drones</i>	“The impact of the overabundance of moose in Forillon National Park was filmed with the help of drones during fall 2019. / Public consultations will take place on February 12 and 13 and it will be possible to complete the survey online until March 15.”
February 14, 2020	** CBC Québec		

\* *Gaspésie Nouvelles*, online newspaper, another different article was published in the paper version the same day.

\*\* Live radio interview.

■ Translation

## 2.4 Les activités offertes aux visiteurs dans le parc

Au niveau du volet de la sensibilisation et de l'éducation, il était primordial que les visiteurs puissent avoir accès à de l'information pertinente sur l'orignal directement dans le parc. Deux causeries ont été préparées dans ce but : « L'orignal sous haute surveillance », qui s'est tenue de façon hebdomadaire pendant la haute saison et « L'orignal : maître des lieux, discret de nature », présentation unique. Une activité découverte du BioBlitz et des randonnées guidées se sont ajoutées à ces efforts d'information.

Au total, soit toutes les activités confondues, ce sont plus de 500 personnes qui, lors de leur séjour au parc national Forillon, ont été renseignées sur l'orignal en général et sensibilisées sur les impacts sur la végétation du parc de ce ruminant trop abondant. L'interprétation est un produit des plus prisés par les visiteurs, ce qui fait que les activités offertes ont joint un bon nombre de personnes dans un cadre éducatif, et ce, en pleine nature.

## 2.5 Les pages Web

Les pages Web « Maintenir l'équilibre de la forêt » et « Maintaining forest balance » ont été mises en ligne à la mi-décembre 2019 soit environ deux mois avant les consultations publiques. Les personnes désireuses de pousser plus loin la réflexion sur les orignaux du parc national Forillon pouvaient le faire en ayant accès à un contenu de qualité au moment de leur choix.

Pour leur accorder un maximum de visibilité, un raccourci a été placé directement sur la page d'accueil du parc national Forillon dans la section En vedette, ce qui facilite également un repérage rapide

Présentées sous une forme de foire aux questions, ces pages Web expliquent, entre autres, la situation de surabondance d'orignaux au parc, les causes et les conséquences. Son contenu est fortement inspiré des échanges qui se sont déroulés lors des diverses rencontres.

## 2.4 Activities offered to visitors in the park

In terms of awareness and education, it was important that visitors have access to relevant information about moose directly in the park. Two talks were prepared for this purpose: "L'orignal sous haute surveillance" (The moose under high surveillance), which was held weekly during the high season, and "L'orignal : maître des lieux, discret de nature" (The moose: master of the site, discreet in nature), a single presentation. A BioBlitz discovery event and guided hikes were added to these outreach efforts.

In total, for all activities combined, more than 500 people were informed about moose in general and made aware of the impacts of this overly abundant ruminant on the park's vegetation during their stay at Forillon National Park. Interpretation is one of the most popular products for visitors, so the activities offered have reached a good number of people in an educational setting, in the middle of nature.

## 2.5 Web pages

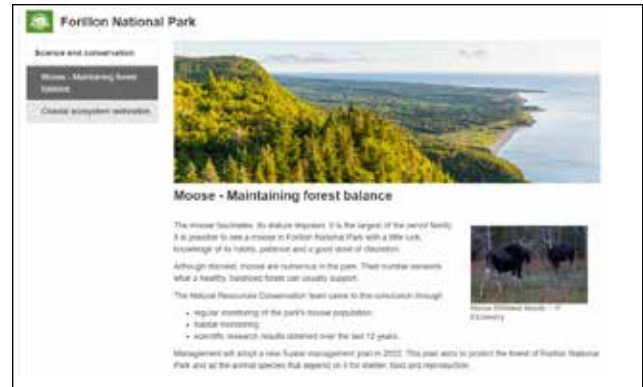
The web pages "Maintenir l'équilibre de la forêt" and "Maintaining forest balance" went live in mid-December 2019, about two months before public consultations. People who wanted to think more about the moose in Forillon National Park could do so by having access to quality content at a time of their choice.

To give them maximum visibility, a shortcut was placed directly on the Forillon National Park home page in the Featured section, which also facilitates quick identification.

Presented in a "frequently asked questions" format, these web pages explain, among other things, the moose overabundance situation in the park, the causes and consequences. Its content is strongly inspired by the exchanges that took place during the various meetings.



**La page Web « Maintenir l'équilibre de la forêt » est consacrée à la problématique de la population abondante du parc national Forillon.**



**The web page "Maintaining forest balance" is dedicated to the issue of the abundant population of Forillon National Park.**

Afin de souligner le partenariat de recherche avec l'Université Laval, une brève section sur le rôle de la tique d'hiver dans l'écologie des populations d'orignaux dans l'Est du Canada a été ajoutée. Un hyperlien renvoie vers le site Partenariat de recherche sur les relations tique-original-climat, qui est très riche en informations.

Une autre section a été créée avec des hyperliens qui redirigent vers les parcs nationaux de l'est du Canada aux prises avec le même phénomène. Le projet du parc national Forillon s'inspire des meilleures pratiques développées dans les parcs nationaux des Hautes-Terres-du-Cap-Breton, Gros-Morne et Terra-Nova.

De la mise en ligne jusqu'à la fin des consultations, soit du 13 décembre 2019 au 15 mars 2020, date à laquelle les consultations se sont terminées, quelque 250 personnes (vues de page unique) ont accédé aux pages Web. La page francophone a été davantage consultée. Quelques autres statistiques ont pu en être tirées. Le temps moyen passé sur cette page était d'environ deux minutes. Le quart des Internautes provenait de la ville de Gaspé.

To highlight the research partnership with Université Laval, a brief section on the role of the winter tick in the ecology of moose populations in eastern Canada was added. A hyperlink links to the Tick-Moose-Climate Research Partnership site, which is very informative.

Another section was created with hyperlinks to national parks in eastern Canada that are experiencing the same phenomenon. The Forillon National Park project is inspired by the best practices developed in similar Cape Breton Highlands, Gros Morne and Terra Nova national parks.

From the time the consultations went live until they ended, from December 13, 2019, to March 15, 2020, when the consultations ended, around 250 people (single page views) accessed the web pages. The French page was consulted more. A few other statistics could be derived from this. The average time spent on this page was about two minutes. A quarter of the Internet users came from the city of Gaspé.

## 2.6 La Rétrospective 2019

À la fin décembre 2019, la Rétrospective, qui est la revue annuelle des événements marquants du parc national Forillon, a consacré deux pages pour expliquer le projet « Maintenir l'équilibre de la forêt », la démarche de communication entreprise ainsi que les étapes à venir concernant les consultations. Ce document a été imprimé en 100 exemplaires remis, entre autres, aux collaborateurs et aux partenaires. Il était aussi disponible sur le site Web du parc national Forillon et a été promu par l'envoi d'un signet dans chaque maison et entreprise du territoire de la ville de Gaspé.

Bien qu'il soit difficile de déterminer le nombre de personnes qui ont consulté précisément la partie concernant l'original, cet outil illustre néanmoins les efforts déployés par le parc national Forillon à multiplier les moyens de communication à divers moments de 2019-2020 dans l'optique de joindre le plus de personnes possible.

## 2.6 The Year in review–2019

At the end of December 2019, the Year in review, which is the annual review of significant events of Forillon National Park, devoted two pages to explain the “Maintaining forest balance” project, the communication process undertaken as well as the upcoming steps regarding consultations. A hundred copies of this document were printed and distributed. The web page “Maintaining forest balance” is dedicated to the issue of the abundant population of Forillon National Park. It was also available on the Forillon National Park website and was promoted by sending a bookmark to every home and business in the city of Gaspé area.

Although it is difficult to determine the number of people who specifically consulted the section on moose, this tool nonetheless illustrates the efforts made by Forillon National Park to multiply the means of communication at various times in 2019-2020 with a view to reaching as many people as possible.



Les pages 10 et 11 de la section Protéger notre coin de pays de la Rétrospective 2019 portaient sur le projet « Maintenir l'équilibre de la forêt ».

Pages 10 and 11 of the Protecting Our Little Nook section of the Year in review – 2019 focused on the “Maintaining Forest Balance” project.



## 2.7 La promotion des consultations publiques

Dans le cadre des consultations publiques, une infolettre sur le sujet a été publipostée dans chaque résidence, commerce et organisme du territoire de la ville de Gaspé. De plus, une campagne publicitaire dans les journaux et à la radio a été orchestrée. Tous ces outils visaient à fournir les informations nécessaires pour que les citoyens et citoyennes puissent se faire eux-mêmes une opinion et par la suite viennent la partager avec le parc national Forillon.

## 2.7 Promotion of public consultation

As part of the public consultations, a newsletter on the subject was sent to every residence, business and organization in the city of Gaspé area. In addition, a newspaper and radio advertising campaign was orchestrated. All these tools aimed to provide the necessary information so that citizens could form their own opinion and then share it with Forillon National Park.



La page de l'infolettre portant sur les consultations publiques du plan de gestion de la population surabondante d'orignaux.



The newsletter page on the public consultations for the Management Plan for the overabundant moose population.



Publicité diffusée dans le journal Gaspésie Nouvelles.



Advertisement published in the newspaper The Gaspé Spec.

## 2.8 La campagne d'information sur Facebook

Une campagne sur Facebook a été utilisée en complémentarité aux autres outils de communication. Elle a commencé en janvier et s'est terminée en mars 2020. Avant la période de consultations, elle servait à fournir de brefs messages éducatifs sur l'orignal tout en déboulonnant certaines croyances. Pendant les consultations, les publications invitaient les gens à y participer.

La première partie de la campagne s'est déroulée de façon positive. Elle avait comme sujet la population surabondante, l'alimentation de l'orignal et les exclos, qui gardent les orignaux à l'extérieur de la surface clôturée et les empêchent d'y manger la végétation. Aussi, une publication avait pour but de souligner une collaboration en matière de conservation. Elle mettait en valeur les corridors écologiques qu'aménage Conservation de la nature Canada entre le parc national Forillon et les forêts avoisinantes pour que les orignaux puissent s'y déplacer plus facilement.

Par contre, les trois publications suivantes de février, qui portaient respectivement sur les colliers émetteurs de la recherche sur la tique, les impacts des orignaux et les loups, ont dévié complètement du sujet principal. Plusieurs opinions circulaient sur les mesures de gestion. Pour le parc national Forillon, il s'agissait d'une occasion à saisir.

D'abord, il a été mentionné aux auteurs des commentaires que Facebook ne figurait pas parmi les moyens officiels d'indiquer leur préférence pour une ou l'autre des mesures de gestion. Par la suite, les différentes façons de participer aux consultations publiques leur ont été expliquées pour que leurs opinions soient compilées. Certaines personnes faisaient part qu'elles avaient effectué des observations contraires à ce que le parc avançait sur le nombre d'orignaux. Elles étaient encouragées à venir les partager avec le personnel du parc sur place lors des consultations.

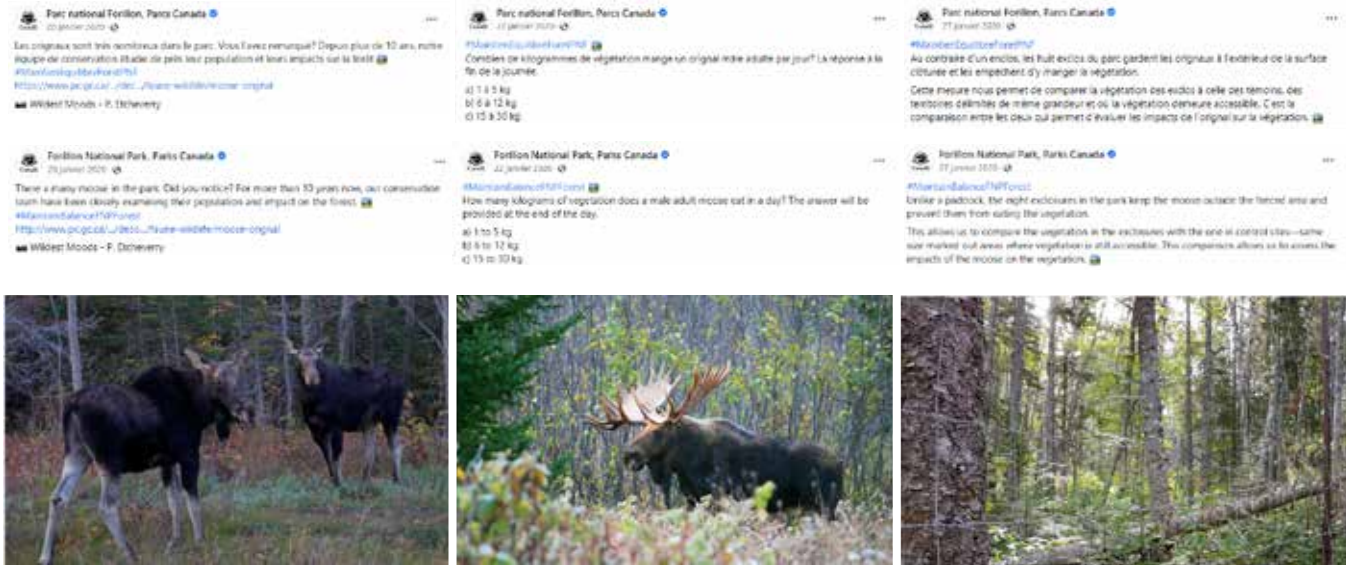
## 2.8 The information campaign on Facebook

A campaign on Facebook was used to complement the other communication tools. It began in January and ended in March 2020. Prior to the consultation period, it was used to provide brief educational messages about moose while debunking certain beliefs. During the consultations, the posts invited people to participate.

The first part of the campaign went well. The topics were overpopulation, moose feeding, and exclosures, which keep moose out of the fenced area and prevent them from eating the vegetation there. In addition, one post was intended to highlight a collaboration in conservation. It highlighted the ecological corridors that the Nature Conservancy of Canada is building between Forillon National Park and the surrounding forests to make it easier for moose to move around.

In contrast, the next three posts in February, on tick collars, moose impacts, and wolves respectively, went completely off topic. There were several opinions on management measures. For Forillon National Park, it was an opportunity to be seized.

First, commenters were told that Facebook was not among the official means of indicating their preference for any of the management measures. Then, the different ways to participate in the public consultations were explained to them so that their opinions could be compiled. Some people reported that they had made observations contrary to what the park was claiming about moose numbers. They were encouraged to come and share them with the park staff on site during consultations.



Les premiers messages éducatifs publiés sur Facebook sur les orignaux très nombreux, leur alimentation et le réseau d'exclos ont reçu une réception positive. Les échanges étaient constructifs.

Initial educational posts on facebook about the large number of moose, their diet and the enclosure network were well received. The exchanges were constructive.



Les 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> publications Facebook ont suscité des commentaires négatifs. Les personnes, qui les avaient émis, ont été redirigées vers la page Web, ont été informées de l'arrivée de l'infolettre dans leur courrier et étaient invitées aux consultations publiques.

The fifth, sixth and seventh Facebook posts generated negative comments. The people who had made them were redirected to the web page, informed of the arrival of the newsletter in their mailboxes and invited to the public consultations.

Treize publications bilingues ont été diffusées, la première le 20 janvier et la dernière le 3 mars. Chaque publication francophone a en moyenne obtenu plus de 3700 personnes atteintes (ont vu la publication dans leur fil d'actualités) et près de 1000 en ce qui concerne chaque publication anglophone. Pour l'engagement du réseau social, les deux langues confondues, plus de 4100 interactions totales (aimer, partager, commenter et cliquer sur le lien publié). Dans les interactions actives, 125 commentaires ont été reçus et répondus au besoin ainsi que 125 partages ont été faits. Les statistiques ont été relevées en août 2020.

La campagne sur Facebook a été judicieuse et un point tournant pour la participation des consultations publiques concernant le Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux au parc national Forillon. Grâce à elles, plusieurs personnes se sont déplacées pour faire valoir leur opinion.

## 2.9 Les consultations publiques

Près d'une centaine de personnes se sont présentées et ont échangé avec le personnel du parc national Forillon sur place lors des deux journées portes ouvertes. Il était possible de visionner une présentation et de manipuler du matériel explicatif (un sac contenant l'équivalent de végétation consommée par un orignal adulte moyen en une journée, des traces d'orignaux et une reproduction d'excréments) disposé sur une table qui servait à illustrer certains propos. Plusieurs participants sont restés plus d'une heure à discuter avec les représentants du parc s'attardant sur des éléments de la science et partageant leurs impressions ainsi que leurs observations sur l'orignal.

Le taux de participation et le temps moyen accordé à chaque personne attestent qu'en plus de s'être présentés en un nombre appréciable, les participants ont reçu des interventions de qualité.

La Nation Micmac de Gespeg a été consultée.

Afin de permettre à tous les Canadiens et les Canadiennes de participer aux consultations publiques, il a été possible de remplir un sondage

Thirteen bilingual posts were published, the first on January 20 and the last on March 3. Each French-language publication had an average of more than 3,700 people reached (saw the publication in their news feed) and nearly 1,000 for each English-language publication. For social network engagement, both languages combined, over 4,100 total interactions (liking, sharing, commenting and clicking on the published link). In active interactions, 125 comments were received and responded to as needed and 125 shares were made. The statistics were taken in August 2020.

The Facebook campaign was wise and a turning point for participation in the public consultations concerning the Management Plan for the overabundant moose population in Forillon National Park. Thanks to them, many people came out to voice their opinions.

## 2.9 Public consultations

Nearly one hundred people showed up and spoke with Forillon National Park staff on site during the two open house days. It was possible to view a presentation and handle explanatory material (a bag containing the equivalent amount of vegetation consumed by an average adult moose in one day, moose tracks and a reproduction of scat) laid out on a table that served to illustrate certain points. Many participants stayed for over an hour talking with park representatives, focusing on the science and sharing their impressions and their observations of moose.

The participation rate and average time given to each person attest to the fact that not only did participants show up in significant numbers, but they also received quality discussions.

The Micmac Nation of Gespeg was consulted.

To allow all Canadians to participate in the public consultations, an online survey was available from February 12 to March 15, 2020, at [pc.gc.ca/forillon](http://pc.gc.ca/forillon). This survey was also published on the Government of Canada's consultation platform. The opinions of

en ligne du 12 février au 15 mars 2020 à partir du site [pc.gc.ca/forillon](http://pc.gc.ca/forillon). Ce sondage a aussi été publié sur la plateforme de consultation du gouvernement du Canada. Les opinions de 274 répondants ont ainsi été enregistrées. La plupart provenaient de Gaspé. Enfin, quelques personnes ou organismes ont choisi d'envoyer leurs commentaires ou leur mémoire à l'adresse courriel [pc.consultations-forillon.pc@canada.ca](mailto:pc.consultations-forillon.pc@canada.ca) ou par la poste.

La variété des moyens pour donner une opinion ou des commentaires aux consultations publiques avait pour but d'encourager la participation; et les chiffres l'attestent bien.

274 respondents were recorded. Most of them came from Gaspé. Finally, a few individuals or organizations chose to send their feedback or submissions to the email address [pc.consultations-forillon.pc@canada.ca](mailto:pc.consultations-forillon.pc@canada.ca) or by mail.

The variety of ways to provide an opinion or feedback at the public consultations was intended to encourage participation, and the numbers attest to this.



**La salle communautaire de la Nation Micmac de Gespeg (première photo) et le Centre culturel le Griffon (deuxième photo) ont été très achalandés. Une centaine de personnes ont été rencontrées.**



**The Micmac Nation of Gespeg community hall (first photo) and the Centre culturel le Griffon (second photo) were very busy. About a hundred people were met.**

### 3. Conclusion



Les résultats, autant qualitatifs que quantitatifs, de chaque outil de communication développé (l'information transmise au personnel du parc national Forillon, les rencontres externes, la couverture médiatique obtenue, les activités offertes aux visiteurs dans le parc, les pages Web, la Rétrospective 2019, la promotion des consultations, la campagne sur Facebook et les consultations publiques) sont significatifs.

Les résultats cumulés permettent de conclure que les objectifs de communication ont été atteints de façon satisfaisante. L'objectif de souligner les partenariats en recherche et les collaborations en matière de conservation de Parcs Canada devrait être conservé.

Il est fortement recommandé de poursuivre les efforts de communication pour assurer la continuité des prochaines actions entourant le Plan de gestion de la population surabondante d'orignaux. De façon concrète, une mise à jour du plan de communication et un nouveau plan d'action devraient être envisagés.

The results, both qualitative and quantitative, of each communication tool developed (the information transmitted to the staff of Forillon National Park, the external meetings, the media coverage obtained, the activities offered to visitors in the park, the Web pages, the Year in review - 2019, the promotion of the consultations, the campaign on Facebook and the public consultations) are significant.

The cumulative results indicate that the communication objectives were satisfactorily met. The objective of highlighting Parks Canada research partnerships and collaboration on conservation should be maintained.

It is strongly recommended that communication efforts be continued to ensure continuity of future actions surrounding the Management Plan for the overabundant moose population. In concrete terms, an update of the communication plan and a new action plan should be considered